

xiaomi Blender User Manual · 01
Manual de usuario de Xiaomi Blender · 09
Xiaomi Mixer Bedienungsanleitung · 17
Руководство пользователя блендера Xiaomi Blender · 25
Manuale utente Xiaomi Blender · 33
Manuel d'utilisation du Xiaomi Blender · 41
Manual do utilizador do Liquidificador Xiaomi · 49
Instrukcja obsługi Blendera Xiaomi · 57
Xiaomi Blender Kullanım Kılavuzu · 65
Посібник користувача блендера Xiaomi Blender · 73
Xiaomi Blender Gebruikershandleiding · 81



Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

This product is for household use only.

Please follow the instructions as specified in the user manual.

Failure to do so may result in danger.

Precautions

Usage restrictions

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety for IEC60335.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance for IEC60335.
- Be careful if hot liquid is poured into the blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children for EN 60335.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved for EN 60335.
- Children shall not play with the appliance for EN 60335.
- CAUTION: Ensure that the blender is switched off before removing it from the base.
- CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

- The normal operating altitude range of the blender is 0–2000 meters.
- Do not place the blender on unstable or wet surfaces. Keep it away from fire or heat sources (such as stoves), preferably a distance of 30 cm or more from heat sources.
- Do not place the blender near devices that are susceptible to electromagnetic interference.
- Keep the blender out of the reach of children and prohibit unsupervised use by children.
- Do not hang the power cord on sharp objects.
- Don't use other accessories that didn't come with this product to avoid personal injury.

Cleaning and maintenance

- Do not immerse the blender in water or splash it with water.
- Use only soft cloths for cleaning.
- When the blender is not in use for an extended period, unplug the power cord from the socket and take measures to protect it from moisture, dust, and insects.
- Unplug the power cord before cleaning and wait until the blender has cooled down.
- Regularly clean the surface where the blender is placed and remove any oil stains.
- When cleaning, rinse the inside of the blending jar and accessories with clean water and dry thoroughly. Exercise caution when cleaning the blending blades as they are very sharp to avoid cuts.

Precautions for electrical safety

- Do not use any power source other than 220–240 V to avoid fire or electric shocks.
- Always unplug the blender by holding the power plug, so as to avoid electric shocks or fire by short-circuit.
- Don't plug or unplug the power plug with wet hands to avoid electric shocks or injury.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- To avoid the risk of fire, do not use low-quality power strips with the blender.
- The blender is to be used only on the provided base.
- Always unplug the blender before it is not in use and before cleaning, assembly and disassembly.
- Ensure that the blender is disconnected from power before moving the base.

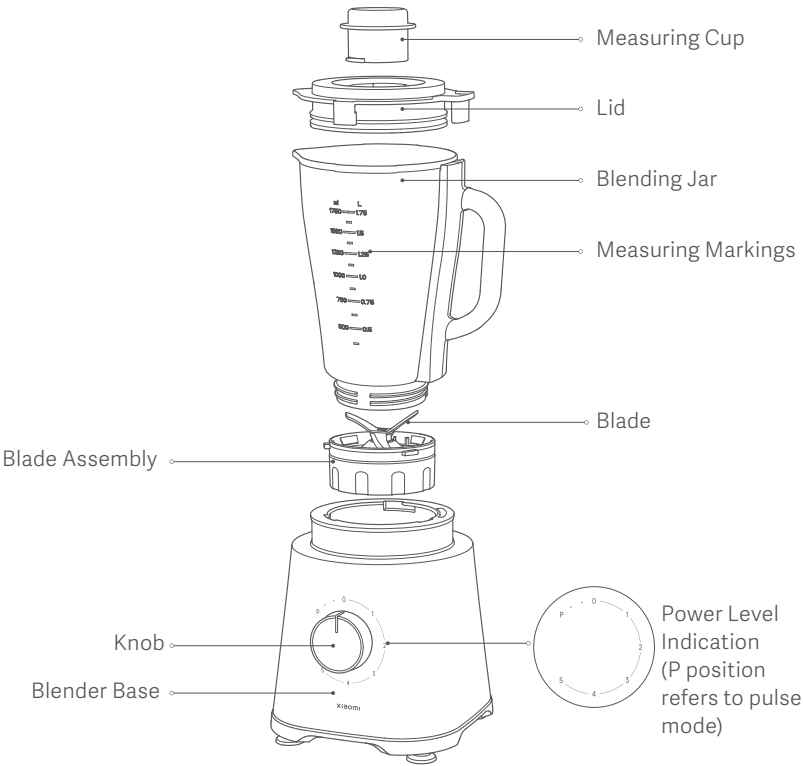
During use

- Do not add water past the maximum level (1.75 L) to avoid overflow.
- Idling or overloading is strictly prohibited.
- Do not move the blender or touch its moving parts while it is in operation to avoid accidental injury.
- Do not move the lid and measuring cup while the blender is in use.

About the environment

- Please ensure there is a minimum clearance of 30 cm from walls and furniture during use of the blender.
- When planning to use the blender in places like cabinets or similar locations, ensure proper ventilation.

Product Overview



Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

How to Use

Turning on/off

Connect the power cord to power to turn on the blender automatically, and unplug the power cord to turn it off.

Operating Instructions

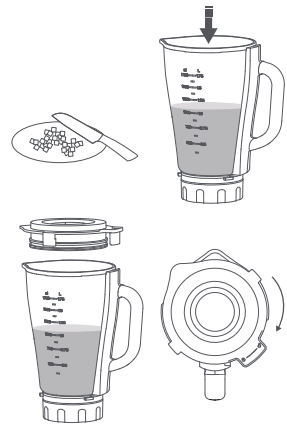
1. For the initial use, please clean the measuring cup, lid and blending jar. Wipe the exterior of the blender base with a dry cloth. Don't immerse any electrical components such as the blender base, power cord, etc. in water. Avoid directly rinsing the blender base or the bottom of the blending jar, which contains electronic components.



2. Wash the ingredients thoroughly, cut them into 3 cm cubes, and place them in the jar.

3. Install the measuring cup onto the lid, then twist it clockwise to securely lock it onto the blending jar.

4. Properly place the blending jar onto the blender base. Ensure that the base is positioned on a stable surface.



5. Adjust the knob to the desired mode after powering on, and the blender will work immediately. Adjust the knob back to the power level of 0 after the ingredients are mixed to the desired state, and the blender will stop working.



Note: Turn the knob to the P mode (pulse mode) and release it, and the knob will automatically return to the power level of 0 and the blender will automatically stop working after one short mixing. This mode can be used repeatedly for several short-term mixings. Rotate the knob and keep it in the P mode, and the blender will continue to mix. Release it when you need to stop, and the knob will return to the power level of 0 and the blender will stop working.

Recipes

Beverage	Ingredient Amount	Method
Crushed Ice	3.5 cm ice cubes × 8	Mix for 2 times in the P mode, mix for 1 second each time, and then mix for 5 seconds in power level 5.
Juice	350 g of 2.5 cm apple cubes, 350 g of 2.5 cm pear cubes, then add water to 1750 ml mark.	Mix for 10 seconds in the P mode, and then mix for another 80 seconds in power level 5.
Fruit Smoothie	215 g of 2.5 cm fresh mango cubes, 208 g of 2.5 cm frozen pineapple cubes, 174 g of 2.5 cm frozen papaya cubes, 174 g of 2.5 cm frozen banana cubes, and 418 g of orange juice.	Mix for 20 seconds in the P mode, then mix for 15 seconds in power level 2, and finish by mixing for 25 seconds in power level 5.

Beverage	Ingredient Amount	Method
Ice Milk with Vegetables and Fruits	275 ml almond milk, 150 g of 2.5 cm banana cubes, 150 g of 2.5 cm cauliflower cubes, 150 g of spinach leaves (cut in half after removing the head), 150 g of halved frozen strawberries, and 1 to 2 teaspoons of agave nectar.	Mix for 5 seconds in the P mode, and then mix for 55 seconds in power level 5.
Milkshake	600 ml fresh milk, 300 g of 2.5 cm banana cubes, and 50 g of 2.5 cm mango cubes.	Mix for 5 seconds in the P mode, then mix for 30 seconds in power level 3, and finish by mixing for 25 seconds in power level 5.
Salad Dressing	An egg, 30 g of granulated sugar, 250 g of vegetable oil, 10 g of fresh milk, and 10 g of lemon juice	1. Add sugar and egg, and mix for 10 seconds in power level 1. 2. Start mixing with power level 1, and slowly add the vegetable oil over 50 seconds while mixing. 3. After adding the vegetable oil, mix for 20 seconds in power level 1. 4. Add the fresh milk and lemon juice, and then mix for 10 seconds in power level 1.

Care & Maintenance

Cleaning

1. After preparing a beverage and pouring it out, allow the blending jar to cool. Then, promptly rinse it with water and utilize the P mode multiple times for thorough cleaning.
2. After powering off, wipe the exterior of the blender base with a dry cloth. Do not immerse any electrical components such as the blender base, power cord, etc. in water. Avoid directly rinsing the blender base or the bottom of the blending jar, which contains electronic components.
3. Wash the blending jar's interior and accessories with clean water during cleaning, and then wipe them dry thoroughly. Exercise caution when cleaning the blending blades as they are very sharp to avoid cuts.
4. Do not use abrasive cleaners or corrosive liquids (such as gasoline or acetone) to clean the blender.
5. When some parts are stained by the juice, wiping these parts with several drops of cooking oil before cleaning can help remove the stains more easily. Rinse the parts with clean water and wipe them dry thoroughly.
6. If the residue in the jar forms a hard spot that is difficult to remove, please add an appropriate amount of water to soak it before cleaning and wiping the blender dry.
7. If residue accumulates on the bottom after multiple washes, or if there is a stubborn layer of residue, soak it in water for a period of time. Then, use a cloth dipped in white vinegar to gently wipe it clean. Exercise caution when wiping near the blades to avoid cuts. Ensure the power is disconnected before cleaning.

Maintenance

1. This blender should be used frequently so as to keep the motor dry.
2. When the blender is not used for a long time, please store it in a dry and ventilated place to prevent the motor from getting wet and affecting its future use.

Troubleshooting

Errors	Troubleshooting
Food overflows.	Add an appropriate amount of ingredients. Add water up to the correct water level line. Select the desired function mode according to the user manual. Contact the after-sales service team.
Ingredients cannot be blended properly.	Add an appropriate amount of ingredients. Add water up to the correct water level line. Select the desired function mode according to the user manual. Contact the after-sales service team.
Operating noise	The motor blending noise is normal. Contact the after-sales service team.

Note 1: Please ensure the power is properly connected and the blending jar and lid are securely installed. In the event of any abnormal occurrences such as unusual noise, odor or smokes, immediately unplug the power cord and cease use.

Note 2: If the product still doesn't function properly after the aforementioned checks, please contact the after-sales service team.

Specifications

Name	Blender	Model	MLLJ001CM-1A
Rated Voltage	220–240 V~	Rated Frequency	50–60 Hz
Blending Power	600 W	Max. Capacity	1750 ml
Item Dimensions	217 × 199 × 443 mm	Off Mode	0.4 W
Operating Temperature	0°C to 40°C		

WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

EU Declaration of Conformity



We, Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd., hereby, declares that this equipment Type Blender MLLJ001CM-1A is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/support/user-guide

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Manufactured by: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.

(a Mi Ecosystem company)

Address: Room 701-704, Building 10, Taohui Home Appliance Park,
No.23 Sanle East Road, Shunjiang Community, Beijiao Town, Shunde

District, Foshan City, Guangdong, P.R. China

Made in China

User Manual Version: V1.0

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.
Este producto es exclusivo para uso doméstico.
Siga las instrucciones especificadas en el manual de usuario.
De lo contrario, podría resultar peligroso.

Precauciones

Restricciones de uso

- Este dispositivo no está diseñado para personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o que la persona responsable de su seguridad les haya proporcionado instrucciones sobre el uso del producto, según IEC60335.
- Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato, según IEC60335.
- Tenga cuidado si vierte líquido caliente en la licuadora, ya que puede salir despedido fuera del aparato debido a un vapor repentino.
- Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si se deja sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños según EN 60335.
- Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y si comprenden los peligros que conlleva según EN 60335.
- Los niños no deben jugar con el aparato, según EN 60335.
- PRECAUCIÓN: Asegúrese de que la licuadora esté apagada antes de retirarla de la base.

- **PRECAUCIÓN:** Con el fin de evitar riesgos debidos a un restablecimiento involuntario de la desconexión térmica, este aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que sea encendido y apagado regularmente por la instalación.
- La altitud normal de funcionamiento de la licuadora es de 0–2000 metros.
- No coloque la licuadora sobre superficies inestables o húmedas. Manténgala alejada del fuego o de fuentes de calor (como estufas), preferiblemente a una distancia de 30 cm o más de las fuentes de calor.
- No coloque la licuadora cerca de aparatos susceptibles de sufrir interferencias electromagnéticas.
- Mantenga la licuadora fuera del alcance de los niños y prohíba su uso por ellos sin supervisión.
- No cuelgue el cable de alimentación de objetos afilados.
- No utilice otros accesorios que no vengan con este producto para evitar lesiones personales.

Limpieza y mantenimiento

- No sumerja la licuadora en agua ni la salpique con agua.
- Utilice únicamente paños suaves para limpiarla.
- Cuando no vaya a utilizar la licuadora durante un periodo prolongado, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y tome medidas para protegerlo de la humedad, el polvo y los insectos.
- Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar la licuadora y espere a que se enfríe.
- Limpie regularmente la superficie donde está colocada la licuadora y elimine las manchas de aceite.
- Cuando la limpie, enjuague el interior de la jarra mezcladora de la licuadora y los accesorios con agua limpia y séquelos bien. Tenga cuidado al limpiar las cuchillas de la licuadora, ya que están muy afiladas, para evitar cortes.

Precauciones de seguridad eléctrica

- No utilice una fuente de alimentación que no sea de 220–240 V para evitar incendios o descargas eléctricas.
- Desenchufe siempre la licuadora sujetando el enchufe, para evitar descargas eléctricas o incendios por cortocircuito.
- No enchufe ni desenchufe el enchufe con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas o lesiones.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas con una cualificación similar para evitar riesgos.
- Para evitar el riesgo de incendio, no utilice regletas de baja calidad con la licuadora.
- La licuadora sólo debe utilizarse sobre la base suministrada.
- Desenchufe siempre la licuadora cuando no esté en uso y antes de limpiarla, montarla y desmontarla.
- Asegúrese de que la licuadora esté desconectada de la corriente antes de mover la base.

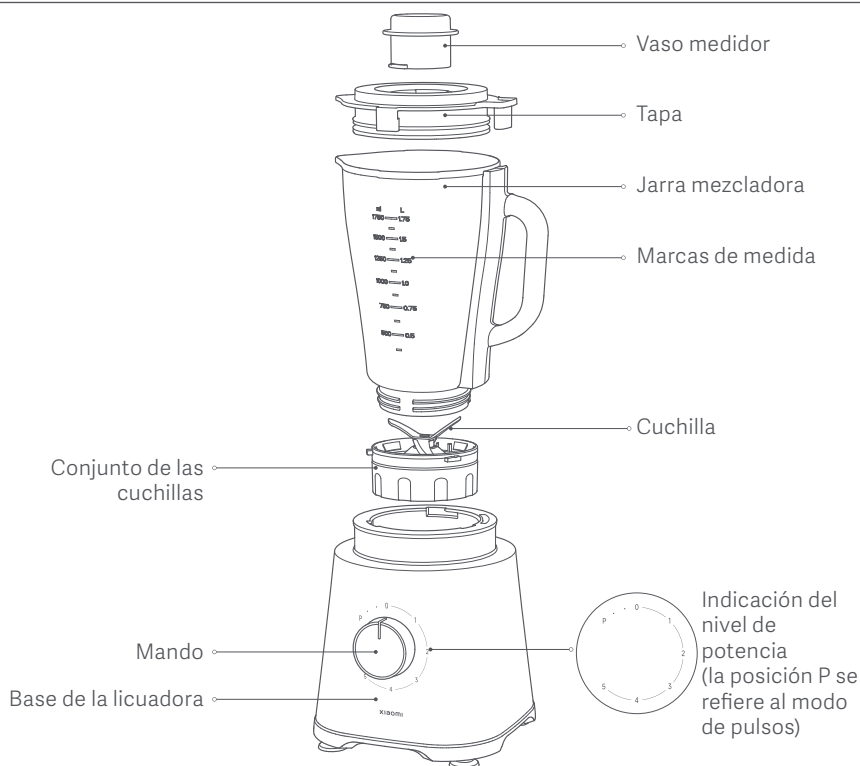
Durante el uso

- No añada agua más allá del nivel máximo (1,75 L) para evitar el desbordamiento.
- Queda terminantemente prohibido utilizar la licuadora al ralentí o sobrecargarla.
- No mueva la licuadora ni toque sus piezas móviles mientras esté en funcionamiento para evitar lesiones accidentales.
- No mueva la tapa ni el vaso medidor mientras la licuadora esté en uso.

Acerca del entorno

- Asegúrese de que haya una distancia mínima de 30 cm a las paredes y muebles durante el uso de la licuadora.
- Si va a utilizar la licuadora en armarios o lugares similares, asegúrese de que haya una ventilación adecuada.

Descripción del producto



Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a las mejoras del producto.

Modo de uso

Encendido/apagado

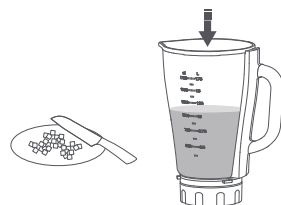
Conecte el cable de alimentación a la corriente para encender la licuadora automáticamente y desenchúfelo para apagarla.

Instrucciones de funcionamiento

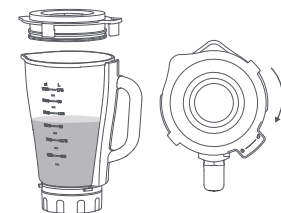
1. Para el primer uso, limpie el vaso medidor, la tapa y la jarra mezcladora de la licuadora. Limpie el exterior de la base de la licuadora con un paño seco. No sumerja en agua ningún componente eléctrico, como la base de la licuadora, el cable de alimentación, etc. Evite enjuagar directamente la base de la licuadora o el fondo de la jarra mezcladora, ya que contiene componentes electrónicos.



2. Lave bien los ingredientes, córtelos en dados de 3 cm y colóquelos en la jarra mezcladora.



3. Instale el vaso medidor en la tapa y, a continuación, gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo firmemente en la jarra mezcladora.



4. Coloque correctamente la jarra mezcladora en la base de la licuadora. Asegúrese de que la base está colocada sobre una superficie estable.



5. Ajuste el mando al modo deseado después de encenderla, y la licuadora funcionará inmediatamente. Vuelva a ajustar el mando al nivel de potencia 0 una vez que los ingredientes se hayan mezclado al estado deseado, y la licuadora dejará de funcionar.

Nota: Gire el mando al modo P (modo de pulsos) y suéltelo, y el mando volverá automáticamente al nivel de potencia de 0 y la licuadora dejará de funcionar automáticamente después de un breve mezclado. Este modo puede utilizarse repetidamente para varias mezclas de corta duración. Gire el mando y manténgalo en el modo P, y la licuadora seguirá mezclando. Suéltelo cuando necesite parar, y el mando volverá al nivel de potencia 0 y la licuadora dejará de funcionar.

Recetas

Bebidas	Cantidad de ingredientes	Método
Hielo picado	cubitos de hielo de 3,5 cm x 8	Mezcle durante 2 veces en el modo P, mezcle durante 1 segundo cada vez y, a continuación, mezcle durante 5 segundos en el nivel de potencia 5.
Zumo	350 g de cubitos de manzana de 2,5 cm, 350 g de cubitos de pera de 2,5 cm, después añadir agua hasta la marca de 1750 mL.	Mezcle durante 10 segundos en el modo P y, a continuación, mezcle durante otros 80 segundos en el nivel de potencia 5.
Batido de frutas	215 g de cubitos de mango fresco de 2,5 cm, 208 g de cubitos de piña congelados de 2,5 cm, 174 g de cubitos de papaya congelados de 2,5 cm, 174 g de cubitos de plátano congelados de 2,5 cm y 418 g de zumo de naranja.	Mezcle durante 20 segundos en el modo P, luego mezcle durante 15 segundos en el nivel de potencia 2 y termine mezclando durante 25 segundos en el nivel de potencia 5.

Bebidas	Cantidad de ingredientes	Método
Leche helada con verduras y frutas	275 mL de leche de almendras, 150 g de dados de plátano de 2,5 cm, 150 g de dados de coliflor de 2,5 cm, 150 g de hojas de espinacas (cortadas por la mitad después de quitarles la cabeza), 150 g de fresas congeladas cortadas por la mitad y de 1 a 2 cucharaditas de néctar de agave.	Mezcle durante 5 segundos en el modo P y, a continuación, mezcle durante 55 segundos en el nivel de potencia 5.
Batido de leche	600 mL de leche fresca, 300 g de dados de plátano de 2,5 cm y 50 g de dados de mango de 2,5 cm.	Mezcle durante 5 segundos en el modo P, luego mezcle durante 30 segundos en el nivel de potencia 3 y termine mezclando durante 25 segundos en el nivel de potencia 5.
Aderezo para ensalada	Un huevo, 30 g de azúcar granulado, 250 g de aceite vegetal, 10 g de leche fresca y 10 g de zumo de limón.	1. Añada el azúcar y el huevo y mezcle durante 10 segundos en el nivel de potencia 1. 2. Comience a mezclar con el nivel de potencia 1 y añada lentamente el aceite vegetal durante 50 segundos mientras mezcla. 3. Después de añadir el aceite vegetal, mezcle durante 20 segundos en el nivel de potencia 1. 4. Añada la leche fresca y el zumo de limón y, a continuación, mezcle durante 10 segundos en el nivel de potencia 1.

Cuidado y mantenimiento

Limpieza

1. Después de preparar una bebida y verterla, deje enfriar la jarra mezcladora. A continuación, enjuáguela rápidamente con agua y utilice el modo P varias veces para limpiarla a fondo.
2. Después de apagar el aparato, limpie el exterior de la base de la licuadora con un paño seco. No sumerja en agua ningún componente eléctrico como la base de la licuadora, el cable de alimentación, etc. Evite enjuagar directamente la base de la licuadora o el fondo de la jarra mezcladora, ya que contiene componentes electrónicos.
3. Durante la limpieza, lave el interior y los accesorios de la jarra mezcladora con agua limpia y séquelos bien. Tenga cuidado al limpiar las cuchillas de la licuadora, ya que están muy afiladas, para evitar cortes.
4. No utilice limpiadores abrasivos ni líquidos corrosivos (como gasolina o acetona) para limpiar la licuadora.
5. Cuando algunas piezas estén manchadas por el zumo, limpiarlas con varias gotas de aceite de cocina antes de limpiarlas puede ayudar a eliminar las manchas más fácilmente. Aclare las piezas con agua limpia y séquelas bien con un paño.
6. Si los residuos de la jarra mezcladora forman una mancha dura difícil de quitar, añada una cantidad adecuada de agua para remojarla antes de limpiar y secar la licuadora con un paño.
7. Si se acumulan residuos en el fondo después de varios lavados, o si hay una capa persistente de residuos, sumérjala en agua durante un tiempo. A continuación, utilice un paño humedecido en vinagre blanco para limpiarla suavemente. Tenga cuidado al limpiar cerca de las cuchillas para evitar cortes. Asegúrese de que la máquina está desconectada antes de limpiarla.

Mantenimiento

1. Esta licuadora debe utilizarse con frecuencia para mantener seco el motor.

2. Cuando no vaya a utilizar la licuadora durante mucho tiempo, guárdela en un lugar seco y ventilado para evitar que el motor se moje y afecte a su uso futuro.

Resolución de posibles problemas

Errores	Resolución de posibles problemas
Los alimentos se desbordan.	Añada una cantidad adecuada de ingredientes. Añada agua hasta la línea de nivel correcta. Seleccione el modo de funcionamiento deseado de acuerdo con el manual de usuario. Póngase en contacto con el equipo de servicio postventa.
Los ingredientes no se pueden mezclar correctamente.	Añada una cantidad adecuada de ingredientes. Añada agua hasta la línea de nivel correcta. Seleccione el modo de funcionamiento deseado de acuerdo con el manual de usuario. Póngase en contacto con el equipo de servicio postventa.
Ruido de funcionamiento	El ruido de trituración del motor es normal. Póngase en contacto con el equipo de servicio postventa.

Nota 1: Asegúrese de que la alimentación está correctamente conectada y de que la jarra mezcladora y la tapa están bien instaladas. En caso de que se produzcan anomalías como ruidos, olores o humos inusuales, desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y deje de utilizar el aparato.

Nota 2: Si el producto sigue sin funcionar correctamente después de las comprobaciones mencionadas, póngase en contacto con el equipo de servicio posventa.

Especificaciones

Nombre	Licuadora	Modelo	MLLJ001CM-1A
Tensión nominal	220-240 V~	Frecuencia nominal	50-60 Hz
Potencia de licuado	600 W	Capacidad máx.	1750 mL
Dimensiones del artículo	217 × 199 × 443 mm	Modo apagado	0,4 W
Temperatura de funcionamiento	0 °C a 40 °C		

Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Declaración de conformidad de la UE



Nosotros, Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd., por la presente, declaramos que el presente equipo de Tipo Licuadora MLLJ001CM-1A cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/support/user-guide

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricado por: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.
(una empresa Mi Ecosystem)

Dirección: Room 701-704, Building 10, Taohui Home Appliance Park,
No.23 Sanle East Road, Shunjiang Community, Beijiao Town, Shunde
District, Foshan City, Guangdong, P.R. China
Fabricado en China

Versión del manual del usuario: V1.0

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Dieses Produkt ist nur für den Betrieb im Haushalt gedacht.

Bitte befolgen Sie die Anweisungen wie in der Bedienungsanleitung angegeben. Eine Nichtbeachtung kann zu Gefahren führen.

Vorsichtsmaßnahmen

Nutzungsseinschränkungen

- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (inklusive Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, oder für Personen mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn, diese werden beaufsichtigt oder erhalten von einer Person, die für die Sicherheit dieser Person(en) gemäß IEC60335 verantwortlich ist, eine Anleitung bezüglich der Bedienung des Gerätes.
- Kinder sollten gemäß IEC60335 beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn heiße Flüssigkeit in den Mixer gegossen wird, da sie durch plötzliches Dampfen aus dem Gerät herauspritzen werden kann.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und vor der Montage, Demontage oder Reinigung.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Kabel gemäß EN 60335 für Kinder unerreichbar.
- Die Geräte sind für Personen geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig beeinträchtigt sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zur sicheren Nutzung erhalten haben und die verbundenen Gefährdungen gemäß EN 60335 verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen gemäß EN 60335.
- VORSICHT: Stellen Sie sicher, dass der Mixer ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn vom Motorblock entfernen.
- VORSICHT: Um eine Gefährdung durch versehentliches Rückstellen der Thermosicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über eine externe Schalteinrichtung, wie z.B. eine Zeitschaltuhr, geliefert oder an einen Stromkreis angeschlossen

werden, der regelmäßig von der Funktion ein- und ausgeschaltet wird.

- Der normale Betriebshöhenbereich des Mixers beträgt 0–2000 Meter.
- Stellen Sie den Mixer nicht auf instabile oder nasse Oberflächen. Halten Sie ihn von Feuer oder Wärmequellen (wie z.B. Öfen) fern, vorzugsweise mit einem Abstand von 30 cm oder mehr zu Wärmequellen.
- Stellen Sie den Mixer nicht in der Nähe von Geräten auf, die für elektromagnetische Störungen empfindlich sind.
- Halten Sie den Mixer außerhalb der Reichweite von Kindern und verbieten Sie den unbeaufsichtigten Gebrauch durch Kinder.
- Hängen Sie das Stromkabel nicht an scharfe Gegenstände.
- Verwenden Sie kein anderes Zubehör, das nicht mit diesem Produkt geliefert wurde, um Verletzungen zu vermeiden.

Reinigung und Wartung

- Tauchen Sie den Mixer nicht in Wasser ein und bespritzen Sie ihn nicht mit Wasser.
- Verwenden Sie bei Verwendung nur weiche Tücher zum Reinigen.
- Wenn der Mixer längere Zeit nicht verwendet wird, trennen Sie das Stromkabel von der Steckdose und ergreifen Sie Maßnahmen, um ihn vor Feuchtigkeit, Staub und Insekten zu schützen.
- Trennen Sie das Stromkabel vor dem Reinigen vom Stromnetz und warten Sie, bis der Mixer abgekühlt ist.
- Reinigen Sie regelmäßig die Oberfläche, auf der der Mixer platziert ist, und entfernen Sie eventuelle Ölflecken.
- Wenn Sie ihn reinigen, spülen Sie das Innere des Mixbehälters und des Zubehörs mit sauberem Wasser aus und trocknen Sie ihn gründlich ab. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Messer des Mixers reinigen, da sie sehr scharf sind, um Schnittverletzungen zu vermeiden.

Vorsichtsmaßnahmen für elektrische Sicherheit

- Verwenden Sie bei Verwendung keine andere Stromquelle als 220–240 V, um Feuer oder Stromschläge zu vermeiden.
- Trennen Sie den Mixer immer vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker halten, um Stromschläge oder Feuer durch Kurzschluss zu vermeiden.

- Stecken Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen ein oder aus, um Stromschläge oder Verletzungen zu vermeiden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller selbst, seiner Reparatur-Werkstatt oder von ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Um Brandgefahr zu vermeiden, verwenden Sie bei Verwendung des Mixers keine minderwertigen Steckdosenleisten.
- Die Verwendung des Mixers darf nur auf dem mitgelieferten Motorblock erfolgen.
- Trennen Sie den Mixer immer vom Stromnetz, bevor Sie ihn nicht verwenden und bevor Sie ihn reinigen, montieren oder demontieren.
- Stellen Sie sicher, dass der Mixer vom Strom getrennt ist, bevor Sie den Motorblock bewegen.

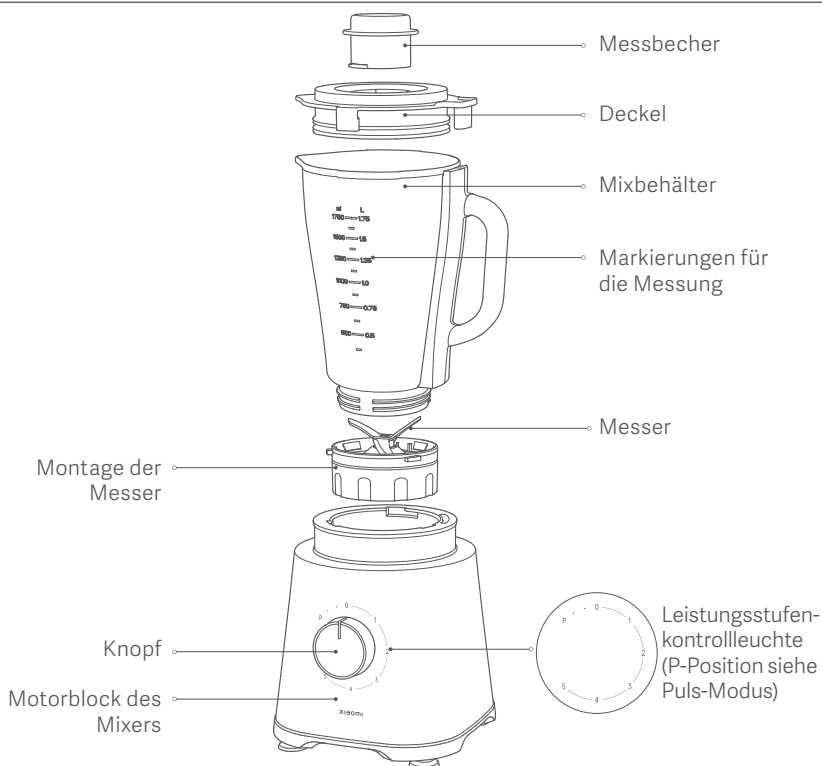
Während der Verwendung

- Fügen Sie kein Wasser über den maximalen Füllstand (1,75 l) hinaus hinzu, um ein Überlaufen zu vermeiden.
- Leerlauf oder Überladen ist strengstens verboten.
- Bewegen Sie den Mixer nicht und berühren Sie seine beweglichen Teile nicht, während er in Betrieb ist, um unbeabsichtigte Verletzungen zu vermeiden.
- Bewegen Sie den Deckel und den Messbecher nicht, während der Mixer in Gebrauch ist.

Über die Umgebung

- Bitte stellen Sie sicher, dass bei Verwendung des Mixers ein Mindestabstand von 30 cm zu Wänden und Möbeln eingehalten wird.
- Wenn Sie planen, den Mixer an Plätzen wie Schränken oder ähnlichen Orten zu verwenden, stellen Sie eine richtige Belüftung sicher.

Produktübersicht



Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Verwendung

Ein-/Ausschalten

Schließen Sie das Stromkabel an den Strom an, um den Mixer automatisch einzuschalten, und ziehen Sie das Stromkabel ab, um ihn auszuschalten.

Bedienungsanleitung

1. Bei der ersten Verwendung reinigen Sie bitte den Messbecher, den Deckel und den Mixbehälter. Wischen Sie die Außenseite des Motorblocks des Mixers mit einem trockenen Tuch ab. Tauchen Sie keine elektrischen Bauteile wie den Motorblock des Mixers, das Stromkabel usw. in Wasser ein. Vermeiden Sie es, den Motorblock des Mixers oder den Boden des Mixbehälters, der elektronische Bauteile enthält, direkt abzuspülen.



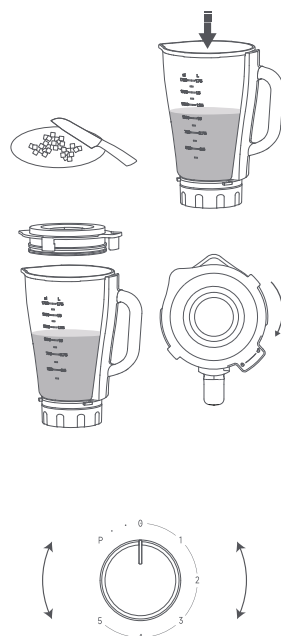
2. Waschen Sie die Zutaten gründlich, schneiden Sie sie in 3 cm große Würfel und legen Sie sie in den Mixbehälter.

3. Installieren Sie den Messbecher auf dem Deckel und verriegeln Sie ihn durch Drehen im Uhrzeigersinn sicher auf dem Mixbehälter.

4. Stellen Sie den Mixbehälter richtig auf den Motorblock des Mixers. Stellen Sie sicher, dass der Motorblock auf einer stabilen Oberfläche steht.

5. Stellen Sie den Drehknopf nach dem Einschalten auf den gewünschten Modus ein und der Mixer funktioniert sofort. Stellen Sie den Drehknopf wieder auf die Leistungsstufe 0 ein, nachdem die Zutaten bis zur gewünschten Stufe gemixt wurden, und der Mixer hört auf zu arbeiten.

Hinweis: Wenn Sie den Drehknopf in den Modus P (Puls-Modus) drehen und ihn loslassen, kehrt der Drehknopf automatisch auf die Leistungsstufe 0 zurück und der Mixer hört nach einem kurzen Mixvorgang automatisch auf zu arbeiten. Dieser Modus kann bei Verwendung wiederholt für mehrere kurze Mixvorgänge verwendet werden. Drehen Sie den Knopf und halten Sie ihn im Modus P, und der Mixer wird weiter mixen. Wenn Sie den Knopf loslassen, wenn Sie aufhören müssen, kehrt er auf die Leistungsstufe 0 zurück und der Mixer hört auf zu arbeiten.



Rezepte

Getränk	Menge der Zutat	Methode
Zerkleinertes Eis	3,5 cm große Eiswürfel × 8	Mixen Sie 2 Mal im Modus P, jeweils 1 Sekunde lang, und dann 5 Sekunden lang in der Leistungsstufe 5.
Saft	350 g 2,5 cm große Apfelwürfel, 350 g 2,5 cm große Birnenwürfel, dann Wasser bis zur Marke von 1750 ml hinzufügen.	Mixen Sie 10 Sekunden lang im Modus P und dann weitere 80 Sekunden lang auf Leistungsstufe 5.
Frucht-Smoothie	215 g 2,5 cm große frische Mangowürfel, 208 g 2,5 cm große gefrorene Ananaswürfel, 174 g 2,5 cm große gefrorene Papayawürfel, 174 g 2,5 cm große gefrorene Bananenwürfel, und 418 g Orangensaft.	Mixen Sie 20 Sekunden lang im Modus P, dann 15 Sekunden lang in der Leistungsstufe 2 und schließen Sie mit 25 Sekunden Mixen in der Leistungsstufe 5 ab.

Getränk	Menge der Zutat	Methode
Eismilch mit Gemüse und Früchten	275 ml Mandelmilch, 150 g 2,5 cm große Bananenwürfel, 150 g 2,5 cm große Blumenkohlwürfel, 150 g Spinatblätter (halbiert, nachdem Sie den Kopf entfernt haben), 150 g halbierte gefrorene Erdbeeren und 1 bis 2 Teelöffel Agavennektar.	Mixen Sie 5 Sekunden lang im Modus P und dann 55 Sekunden lang auf Leistungsstufe 5.
Milkshake	600 ml frische Milch, 300 g 2,5 cm große Bananenwürfel und 50 g 2,5 cm große Mangowürfel.	Mixen Sie 5 Sekunden lang im Modus P, dann 30 Sekunden lang in der Leistungsstufe 3 und schließen Sie mit 25 Sekunden Mixen in der Leistungsstufe 5 ab.
Salatsoße	Ein Ei, 30 g Kristallzucker, 250 g Pflanzenöl, 10 g Frischmilch und 10 g Zitronensaft.	1. Fügen Sie Zucker und Ei hinzu und mixen Sie 10 Sekunden lang auf Leistungsstufe 1. 2. Beginnen Sie mit dem Mixen auf Leistungsstufe 1 und fügen Sie das Pflanzenöl langsam über 50 Sekunden hinzu, während Sie mixen. 3. Nachdem Sie das Pflanzenöl hinzugefügt haben, mixen Sie 20 Sekunden lang auf Leistungsstufe 1. 4. Fügen Sie die frische Milch und den Zitronensaft hinzu und mixen Sie dann 10 Sekunden lang auf Leistungsstufe 1.

Pflege und Wartung

Reinigung

1. Nachdem Sie ein Getränk zubereitet und ausgegossen haben, lassen Sie den Mixbehälter abkühlen. Spülen Sie ihn dann sofort mit Wasser aus und verwenden Sie mehrmals den Modus P, um ihn gründlich zu reinigen.
2. Wischen Sie die Außenseite des Motorblocks des Mixers nach dem Ausschalten mit einem trockenen Tuch ab. Tauchen Sie keine elektrischen Bauteile wie den Motorblock des Mixers, das Stromkabel usw. in Wasser ein. Vermeiden Sie es, den Motorblock des Mixers oder den Boden des Mixbehälters, der elektronische Bauteile enthält, direkt abzusputzen.
3. Waschen Sie das Innere des Mixbehälters und das Zubehör während der Reinigung mit sauberem Wasser und wischen Sie es anschließend gründlich trocken. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Messer des Mixers reinigen, da sie sehr scharf sind, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
4. Verwenden Sie zum Reinigen des Mixers keine Scheuermittel oder ätzende Flüssigkeiten (wie Benzin oder Aceton).
5. Wenn einige Teile durch den Saft verschmutzt sind, kann das Abwischen dieser Teile mit einigen Tropfen Speiseöl vor dem Reinigen helfen, die Flecken leichter zu entfernen. Spülen Sie die Teile mit sauberem Wasser ab und wischen Sie sie gründlich trocken.
6. Wenn die Rückstände im Glas einen harten Fleck bilden, der sich nur schwer entfernen lässt, fügen Sie bitte eine angemessene Menge Wasser hinzu, um sie einzuweichen, bevor Sie den Mixer reinigen und trockenwischen.
7. Wenn sich nach mehrmaligem Waschen Rückstände auf dem Boden ansammeln oder wenn sich eine hartnäckige Schicht von Rückständen bildet, weichen Sie ihn eine Zeit lang in Wasser ein. Verwenden Sie dann ein in weißem Essig angefeuchtetes Tuch, um ihn vorsichtig zu reinigen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie in der Nähe der Messer wischen, um Schnittverletzungen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass der Strom vor dem Reinigen getrennt ist.

Wartung

1. Verwenden Sie diesen Mixer häufig, um den Motor trocken zu halten.

2. Wenn der Mixer längere Zeit nicht verwendet wird, bewahren Sie ihn bitte an einem trockenen und gut belüfteten Platz auf, damit der Motor nicht nass wird und seine zukünftige Verwendung nicht beeinträchtigt.

Fehlerbehebung

Fehler	Fehlerbehebung
Essen läuft über.	Fügen Sie eine angemessene Menge an Zutaten hinzu. Fügen Sie Wasser bis zur korrekten Wasserstandslinie hinzu. Wählen Sie den gewünschten Funktion-Modus gemäß der Bedienungsanleitung aus. Wenden Sie sich an das Kundendienst-Team.
Die Zutaten können nicht richtig gemixt werden.	Fügen Sie eine angemessene Menge an Zutaten hinzu. Fügen Sie Wasser bis zur korrekten Wasserstandslinie hinzu. Wählen Sie den gewünschten Funktion-Modus gemäß der Bedienungsanleitung aus. Wenden Sie sich an das Kundendienst-Team.
Betriebsgeräusch	Das Geräusch des Motormixers ist normal. Wenden Sie sich an das Kundendienst-Team.

Hinweis 1: Bitte stellen Sie sicher, dass der Strom richtig angeschlossen ist und der Mixbehälter und der Deckel sicher installiert sind. Bei abnormalen Vorkommnissen wie ungewöhnlichen Geräuschen, Geruch oder Rauch trennen Sie sofort das Stromkabel vom Stromnetz und stellen den Gebrauch ein.

Hinweis 2: Sollte das Produkt nach den oben genannten Prüfungen immer noch nicht richtig funktionieren, wenden Sie sich bitte an das Kundendienst-Team.

Spezifikationen

Bezeichnung	Mixer	Modell	MLLJ001CM-1A
Nennspannung	220-240 V~	Nennfrequenz	50-60 Hz
Misch-Leistung	600 W	Max. Fassungsvermögen	1750 ml
Artikelmaße	217 × 199 × 443 mm	Aus-Modus	0,4 W
Betriebstemperatur	0 °C bis 40 °C		

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

EU-Konformitätserklärung



Wir, Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd. bestätigen hiermit, dass dieses Funkgerät Typ Mixer MLLJ001CM-1A mit den geltenden Verordnungen und europäischen Normen sowie etwaigen Ergänzungen in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Eine detaillierte elektronische Bedienungsanleitung finden Sie unter www.mi.com/global/support/user-guide

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Hersteller: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.
(ein Unternehmen von Mi Ecosystem)

Adresse: Room 701-704, Building 10, Taohui Home Appliance Park, No.23
Sanle East Road, Shunjiang Community, Beijiao Town, Shunde District,
Foshan City, Guangdong, P.R. China
Hergestellt in China

Bedienungsanleitung-Version: V1.0

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем. Данное изделие предназначено только для бытового использования.

Пожалуйста, следуйте инструкциям, приведенным в руководстве пользователя. Невыполнение этого требования может привести к опасным ситуациям.

Меры предосторожности

Эксплуатационные ограничения

- Этот прибор не должны использовать лица (взрослые или дети) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не обладающие соответствующим опытом и знаниями, если они не находятся под присмотром или руководством человека, ответственного за их безопасность (IEC60335).
- Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором (IEC60335).
- Будьте осторожны при добавлении в блендер горячей жидкости, так как из-за внезапного образования пара она может выплеснуться из прибора.
- Всегда отключайте прибор от источника электропитания, если оставляете его без присмотра, а также перед сборкой, разборкой и очисткой.
- Этот прибор не предназначен для использования детьми. Храните прибор и его кабель питания в месте, недоступном для детей (EN 60335).
- Прибором могут пользоваться лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности (EN 60335).
- Дети не должны играть с прибором (EN 60335).
- **ВНИМАНИЕ:** прежде чем снимать блендер с подставки электропитания, убедитесь, что он выключен.

- **ВНИМАНИЕ:** чтобы избежать опасности вследствие самопроизвольного сброса термовыключателя, этот прибор нельзя запитывать через внешнее переключающее устройство, такое как таймер, или подключать к цепи, которая в силу своего назначения регулярно включается и выключается.
- Этот блендер предназначен для эксплуатации в диапазоне высот от 0 до 2000 метров.
- Не размещайте блендер на неустойчивой или мокрой поверхности. Располагайте устройство на расстоянии не менее 30 см от источников тепла (таких как духовой шкаф) или открытого огня.
- Не устанавливайте блендер рядом с оборудованием, чувствительным к воздействию электромагнитных помех.
- Храните блендер в недоступном для детей месте и не допускайте его использования детьми без присмотра.
- Не вешайте кабель питания на острые предметы.
- Во избежание травм не используйте какие-либо принадлежности, не входящие в комплект поставки этого изделия.

Чистка и техническое обслуживание

- Не погружайте блендер в воду и не допускайте попадания на него брызг.
- Для очистки используйте исключительно мягкую ткань.
- Если блендер не используется в течение длительного времени, отсоедините кабель питания от розетки и примите меры для его защиты от влаги, пыли и насекомых.
- Перед чисткой отсоедините кабель питания и подождите, пока блендер остынет.
- Регулярно очищайте поверхность, на которой установлен блендер, и удаляйте все масляные пятна.
- Во время чистки промывайте внутреннюю часть смесительной чаши и принадлежности чистой водой, после чего их необходимо тщательно высушить. Будьте осторожны при чистке ножей блендера, поскольку они очень острые и о них можно порезаться.

Меры предосторожности для обеспечения электрической безопасности

- Во избежание возгорания и поражения электрическим током не используйте источники питания с напряжением, отличным от 220–240 В.
- Всегда отключайте блендер, держась за вилку питания, чтобы избежать поражения электрическим током или возгорания из-за короткого замыкания.
- Не вставляйте и не извлекайте вилку питания мокрыми руками, поскольку это может привести к поражению электрическим током и травмам.
- Если кабель питания повреждён, его замену во избежание опасных ситуаций должен выполнять производитель, его сервисный агент или специалист с аналогичной квалификацией.
- Чтобы исключить риск пожара, не используйте этот блендер с некачественными сетевыми фильтрами.
- Блендер должен использоваться только с поставляемой подставкой электропитания.
- Всегда отключайте блендер от сети, когда он не будет использоваться, а также перед чисткой, сборкой и разборкой.
- Перед перемещением подставки электропитания убедитесь, что блендер отключен от сети.

Во время использования

- Не добавляйте воду выше максимального уровня (1,75 л), чтобы избежать перелива.
- Строго запрещается включать пустым или переполненным.
- Не перемещайте блендер и не прикасайтесь к его движущимся частям во время работы, чтобы не получить случайную травму.
- Не сдвигайте крышку и мерный стакан во время использования блендера.

Среда эксплуатации

- Во время использования блендера расстояние от стен и мебели должно составлять не менее 30 см.
- Если блендер планируется использовать в шкафу или аналогичных местах обеспечьте надлежащую вентиляцию.

Описание изделия



Примечание: иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Как использовать

Включение/выключение

Подсоедините кабель питания к источнику питания — блендер автоматически включится. Отсоедините кабель питания, чтобы выключить его.

Инструкции по эксплуатации

1. Перед первым использованием очистите мерный стакан, крышку и смесительную чашу. Протрите внешнюю часть подставки электропитания блендера сухой тканью. Не погружайте никакие электрические компоненты, такие как подставка электропитания блендера, кабель питания и т. д., в воду. Избегайте непосредственного споласкивания подставки электропитания блендера или нижней части смесительной чаши, так как в них находятся электронные компоненты.



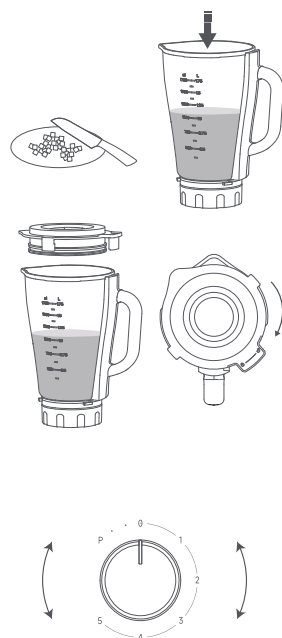
2. Тщательно промойте ингредиенты, нарежьте их кубиками по 3 см и поместите в чашу.

3. Установите мерный стакан на крышку, затем поверните его по часовой стрелке, чтобы надежно зафиксировать на смесительной чаше.

4. Правильно установите смесительную чашу на подставке электропитания блендера. Убедитесь, что подставка электропитания расположена на устойчивой поверхности.

5. Установите ручку управления на нужный режим после включения питания, и блендер сразу же начнет работать. После того как ингредиенты смешаны до желаемого состояния, установите ручку управления обратно на уровень мощности 0, и блендер перестанет работать.

Примечание: поверните ручку управления в режим «Р» (импульсный режим) и отпустите ее — ручка управления автоматически вернется на уровень мощности 0, а блендер автоматически прекратит работу после одного короткого перемешивания. Этот режим можно использовать последовательно для нескольких кратковременных смешиваний. Поверните ручку управления и удерживайте ее в режиме «Р» — блендер продолжит перемешивать. Отпустите ее, когда вам нужно будет остановиться, и ручка управления вернется к уровню мощности 0, а блендер перестанет работать.



Рецепты

Напиток	Количество ингредиентов	Порядок действий
Дробленый лед	Кубики льда 3,5 см × 8 шт.	Перемешать 2 раза в режиме «Р», каждый раз по 1 секунде, затем перемешивать в течение 5 секунд на уровне мощности 5.
Сок	350 г кубиков яблок 2,5 см, 350 г кубиков груш 2,5 см, затем долить воды до отметки 1750 мл.	Перемешать в течение 10 секунд в режиме «Р», затем перемешивать в течение 80 секунд на уровне мощности 5.
Фруктовый коктейль	215 г кубиков свежего манго 2,5 см, 208 г кубиков замороженного ананаса 2,5 см, 174 г кубиков замороженной папайи 2,5 см, 174 г кубиков замороженного банана 2,5 см и 418 г апельсинового сока.	Перемешать в течение 20 секунд в режиме «Р», затем перемешивать в течение 15 секунд на уровне мощности 2 и завершить перемешиванием в течение 25 секунд на уровне мощности 5.

Напиток	Количество ингредиентов	Порядок действий
Молочное мороженное с овощами и фруктами	275 мл миндального молока, 150 г кубиков банана 2,5 см, 150 г кубиков цветной капусты 2,5 см, 150 г листьев шпината (разрезанных пополам после удаления стебля), 150 г разрезанной пополам замороженной клубники и 1–2 чайные ложки сиропа агавы.	Перемешать в течение 5 секунд в режиме «Р», затем перемешивать в течение 55 секунд на уровне мощности 5.
Молочный коктейль	600 мл свежего молока, 300 г кубиков банана 2,5 см и 50 г кубиков манго 2,5 см.	Перемешать в течение 5 секунд в режиме «Р», затем перемешивать в течение 30 секунд на уровне мощности 3 и завершить перемешиванием в течение 25 секунд на уровне мощности 5.
Заправка к салату	Яйцо, 30 г сахарного песка, 250 г растительного масла, 10 г свежего молока и 10 г лимонного сока.	1. Добавьте сахар и яйцо и перемешивайте в течение 10 секунд на уровне мощности 1. 2. Начните перемешивать на уровне мощности 1 и понемногу добавляйте растительное масло в течение 50 секунд, не прекращая перемешивание. 3. После добавления растительного масла перемешивайте в течение 20 секунд на уровне мощности 1. 4. Добавьте свежее молоко и лимонный сок, а затем перемешивайте в течение 10 секунд на уровне мощности 1.

Уход и техническое обслуживание

Чистка

1. После приготовления напитка и его разливания дайте смесительной чаше остыть. Затем быстро промойте ее водой и несколько раз включите режим «Р» для тщательной очистки.
2. После отключения питания протрите внешнюю часть подставки электропитания блендера сухой тканью. Не погружайте никакие электрические компоненты, такие как подставка электропитания блендера, кабель питания и т. д., в воду. Избегайте непосредственного споласкивания подставки электропитания блендера или нижней части смесительной чаши, так как в них находятся электронные компоненты.
3. Во время чистки промойте внутреннюю часть смесительной чаши и принадлежности чистой водой, а затем тщательно вытрите их насухо. Будьте осторожны при чистке ножей блендера, поскольку они очень острые и о них можно порезаться.
4. Не используйте абразивные чистящие средства или агрессивные жидкости (например, бензин или ацетон) для чистки блендера.
5. Если на каких-либо компонентах остались пятна от сока, перед чисткой нанесите на них несколько капель растительного масла, чтобы было проще удалить пятна. Сполосните компоненты чистой водой и тщательно вытрите их насухо.
6. Если остатки продуктов в чаше образовали твердое пятно, которое трудно удалить, добавьте необходимое количество воды, чтобы пропитать его, прежде чем мыть и вытирать блендер насухо.
7. Если после нескольких чисток на дне собрались остатки продуктов или они образовали твердый слой, замочите их на некоторое время в воде. Затем аккуратно протрите их тканью, смоченной в белом уксусе. Будьте осторожны при чистке вблизи ножей блендера, поскольку о них можно порезаться. Перед чисткой убедитесь, что питание отключено.

Техническое обслуживание

1. Этот блендер следует использовать часто, чтобы поддерживать двигатель в сухом состоянии.

2. Если блендер долго не используется, храните его в сухом и хорошо проветриваемом месте, чтобы защитить двигатель от попадания влаги, поскольку это может повлиять на его работу в дальнейшем.

Устранение неполадок

Ошибки	Устранение неполадок
Продукты переливаются.	Добавляйте допустимое количество ингредиентов. Доливайте воду до правильной отметки уровня воды. Выбирайте желаемый режим работы согласно руководству пользователя. Свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания.
Ингредиенты плохо перемешиваются.	Добавляйте допустимое количество ингредиентов. Доливайте воду до правильной отметки уровня воды. Выбирайте желаемый режим работы согласно руководству пользователя. Свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания.
Шум во время работы	Шум двигателя при смешивании является нормальным явлением. Свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания.

Примечание 1: убедитесь, что питание подключено правильно, а смесительная чаша и крышка надежно установлены. В случае каких-либо нарушений нормальной работы, таких как необычный шум, запах или дым, немедленно отсоедините кабель питания и прекратите использование.

Примечание 2: если после вышеупомянутых действий изделие по-прежнему не работает должным образом, обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.

Технические характеристики

Название	Блендер	Модель	MLLJ001CM-1A
Номинальное напряжение	220-240 В~	Номинальная частота	50-60 Гц
Мощность смешивания	600 Вт	Макс. объем	1750 мл
Размеры изделия	217 × 199 × 443 мм	Потребление питания в выключенном состоянии	0,4 Вт
Рабочая температура	от 0 °C до 40 °C		

Соответствие техническим регламентам:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС



Мы, компания Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd., настоящим заявляем, что тип оборудования блендер модели MLLJ001CM-1A соответствует требованиям всех действующих директив ЕС и европейских стандартов с изменениями и дополнениями. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/support/user-guide

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Изготовитель: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.

(компания Экосистемы Mi)

Адрес: Room 701-704, Building 10, Taohui Home Appliance Park, No.23
Sanle East Road, Shunjiang Community, Beijiao Town, Shunde District,
Foshan City, Guangdong, P.R. China

Сделано в Китае

Версия руководства пользователя: V1.0

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo domestico. Seguire le istruzioni indicate nel manuale utente. L'inosservanza di tali istruzioni può essere fonte di pericolo.

Precauzioni

Restrizioni per l'utilizzo

- Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non ricevano supervisione e istruzione riguardo l'utilizzo dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro incolumità in base alla normativa IEC60335.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio in base alla normativa IEC60335.
- Prestare attenzione se si versa del liquido caldo nel frullatore, poiché potrebbe essere espulso dall'apparecchio a causa di un'improvvisa formazione di vapore.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se viene lasciato incustodito e prima dell'assemblaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini in base alla normativa EN 60335.
- L'apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare in base alla normativa EN 60335.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio in base alla normativa EN 60335.
- **ATTENZIONE:** assicurarsi che il frullatore sia spento prima di rimuoverlo dalla base.

- **ATTENZIONE:** al fine di evitare pericoli dovuti al ripristino involontario del fusibile termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento.
- L'intervallo di altitudine di funzionamento normale del frullatore è 0–2000 metri.
- Non collocare il frullatore su superfici instabili o bagnate. Tenerlo lontano dal fuoco o da fonti di calore (come stufe), preferibilmente a una distanza di 30 cm o più dalla fonte di calore.
- Non posizionare il frullatore vicino a dispositivi suscettibili alle interferenze elettromagnetiche.
- Tenere il frullatore fuori dalla portata dei bambini e vietarne l'uso non sorvegliato.
- Non appendere il cavo di alimentazione a oggetti appuntiti.
- Non utilizzare altri accessori non forniti con questo prodotto per evitare lesioni personali.

Pulizia e manutenzione

- Non immergere il frullatore in acqua o spruzzarlo con acqua.
- Utilizzare solo panni morbidi per la pulizia.
- Quando il frullatore non viene utilizzato per un periodo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e adottare misure per proteggerlo da umidità, polvere e insetti.
- Prima di procedere alla pulizia, scollegare il cavo di alimentazione e attendere che il frullatore si sia raffreddato.
- Pulire regolarmente la superficie su cui è posizionato il frullatore e rimuovere eventuali macchie di olio.
- Durante la pulizia, sciacquare l'interno della caraffa e degli accessori con acqua pulita e asciugare accuratamente. Al fine di evitare tagli, prestare attenzione quando si puliscono le lame del frullatore, poiché sono molto affilate.

Precauzioni per la sicurezza elettrica

- Per evitare incendi e scosse elettriche, non utilizzare una fonte di alimentazione con tensione diversa da 220–240 V.
- Scollegare sempre il frullatore tenendo la spina di alimentazione, per evitare scosse elettriche o incendi dovuti a cortocircuiti.
- Per evitare scosse elettriche o lesioni, non inserire o disinserire la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato al fine di evitare ogni rischio.
- Per evitare il rischio d'incendio, non utilizzare il frullatore con prese elettriche multiple di bassa qualità.
- Il frullatore deve essere utilizzato solo sulla base in dotazione.
- Staccare sempre la spina del frullatore prima di non utilizzarlo e prima di pulirlo, montarlo e smontarlo.
- Assicurarsi che il frullatore sia scollegato dall'alimentazione prima di spostare la base.

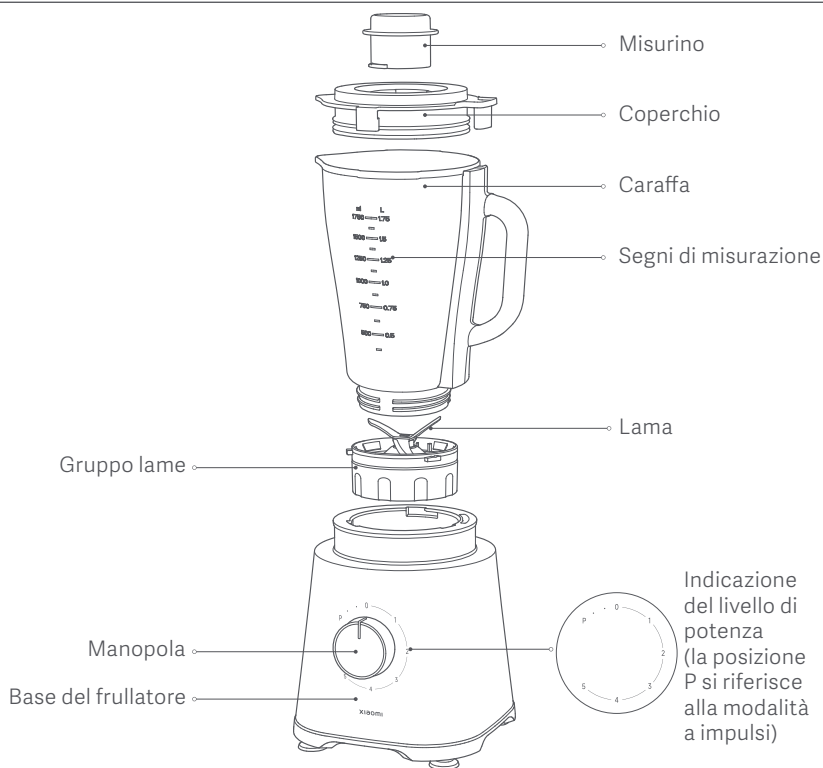
Durante l'uso

- Non aggiungere acqua oltre il livello massimo (1,75 L) per evitare il traboccamento.
- È severamente vietato il funzionamento a vuoto o il sovraccarico.
- Non spostare il frullatore o toccare le sue parti mobili mentre è in funzione per evitare lesioni accidentali.
- Non spostare il coperchio e il misurino mentre il frullatore è in funzione.

Informazioni sull'ambiente

- Durante l'utilizzo del frullatore, assicurarsi che vi sia una distanza minima di 30 cm da pareti e mobili.
- Se si posiziona il frullatore in luoghi come armadietti o in posizioni simili, assicurare una ventilazione adeguata.

Panoramica del prodotto



Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Come utilizzare

Accensione/spengimento

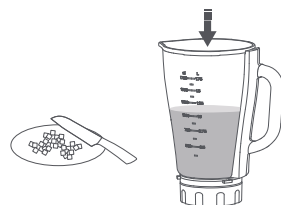
Collegare il cavo di alimentazione all'alimentazione per accendere automaticamente il frullatore e scollegare il cavo di alimentazione per spegnerlo.

Istruzioni di funzionamento

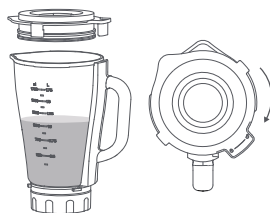
1. Per il primo utilizzo, pulire il misurino, il coperchio e la caraffa.
Pulire l'esterno della base del frullatore con un panno asciutto.
Non immergere in acqua i componenti elettrici come la base del frullatore, il cavo di alimentazione, ecc. Evitare di sciacquare direttamente la base del frullatore o il fondo della caraffa poiché contengono componenti elettronici.



2. Lavare accuratamente gli ingredienti, tagliarli a cubetti di 3 cm e metterli nella caraffa.



3. Installare il misurino sul coperchio, quindi ruotarlo in senso orario per bloccarlo saldamente sulla caraffa.



4. Posizionare correttamente la caraffa sulla base del frullatore. Assicurarsi che la base sia posizionata su una superficie stabile.

5. Dopo l'accensione, regolare la manopola sulla modalità desiderata e il frullatore inizierà a funzionare immediatamente. Dopo che gli ingredienti sono stati frullati fino allo stato desiderato, la manopola torna al livello di potenza 0 e il frullatore smette di funzionare.



Nota: ruotare la manopola sulla modalità P (modalità a impulsi) e rilasciarla; la manopola tornerà automaticamente al livello di potenza 0 e il frullatore smetterà automaticamente di funzionare dopo una breve frullatura. Questa modalità può essere utilizzata ripetutamente per diverse frullature di breve durata. Ruotando la manopola e mantenendola in modalità P, il frullatore continuerà a frullare. Rilasciandola quando è necessario fermarsi, la manopola tornerà al livello di potenza 0 e il frullatore smetterà di funzionare.

Ricette

Bevanda	Quantità di ingredienti	Metodo
Ghiaccio tritato	Cubetti di ghiaccio da 3,5 cm × 8	Frullare per 2 volte in modalità P, frullando per 1 secondo ogni volta, quindi frullare per 5 secondi a livello di potenza 5.
Succo	350 g di cubetti di mela da 2,5 cm, 350 g di cubetti di pera da 2,5 cm, quindi aggiungere acqua fino a 1750 mL.	Frullare per 10 secondi in modalità P, quindi frullare per altri 80 secondi a livello di potenza 5.
Smoothie alla frutta	215 g di cubetti di mango fresco da 2,5 cm, 208 g di cubetti di ananas congelati da 2,5 cm, 174 g di cubetti di papaya congelati da 2,5 cm, 174 g di cubetti di banana congelati da 2,5 cm e 418 g di succo d'arancia.	Frullare per 20 secondi in modalità P, quindi frullare per 15 secondi a livello di potenza 2 e terminare frullando per 25 secondi a livello di potenza 5.

Bevanda	Quantità di ingredienti	Metodo
Latte ghiacciato con verdure e frutta	275 mL di latte di mandorla, 150 g di cubetti di banana da 2,5 cm, 150 g di cubetti di cavolfiore da 2,5 cm, 150 g di foglie di spinaci (tagliate a metà dopo aver tolto la testa), 150 g di fragole surgelate tagliate a metà e da 1 a 2 cucchiaini di nettare d'agave.	Frullare per 5 secondi in modalità P, quindi frullare per 55 secondi al livello di potenza 5.
Milkshake	600 mL di latte fresco, 300 g di banane a cubetti di 2,5 cm e 50 g di mango a cubetti di 2,5 cm.	Frullare per 5 secondi in modalità P, quindi frullare per 30 secondi al livello di potenza 3 e terminare frullando per 25 secondi al livello di potenza 5.
Condimento per insalata	Un uovo, 30 g di zucchero semolato, 250 g di olio vegetale, 10 g di latte fresco e 10 g di succo di limone.	1. Aggiungere lo zucchero e l'uovo e frullare per 10 secondi al livello di potenza 1. 2. Iniziare a frullare al livello di potenza 1 e aggiungere lentamente l'olio vegetale nell'arco di 50 secondi mentre si frulla. 3. Dopo aver aggiunto l'olio vegetale, frullare per 20 secondi al livello di potenza 1. 4. Aggiungere il latte fresco e il succo di limone, quindi frullare per 10 secondi al livello di potenza 1.

Cura e manutenzione

Pulizia

1. Dopo aver preparato una bevanda e averla versata, lasciare raffreddare la caraffa. Quindi, sciacquare subito con acqua e utilizzare più volte la modalità P per una pulizia accurata.
2. Dopo lo spegnimento, pulire l'esterno della base del frullatore con un panno asciutto. Non immergere in acqua componenti elettrici quali la base del frullatore, il cavo di alimentazione, ecc. Evitare di sciacquare direttamente la base del frullatore o il fondo della caraffa poiché contengono componenti elettronici.
3. Durante la pulizia, lavare l'interno e gli accessori del frullatore con acqua pulita, quindi asciugarli accuratamente. Al fine di evitare tagli, prestare attenzione quando si puliscono le lame del frullatore, poiché sono molto affilate.
4. Non utilizzare detergenti abrasivi o liquidi corrosivi (come benzina o acetone) per pulire il frullatore.
5. Se alcune parti vengono macchiate dal succo, strofinare tali parti con diverse gocce di olio da cucina prima della pulizia può aiutare a rimuovere le macchie più facilmente. Sciacquare le parti con acqua pulita e asciugarle accuratamente.
6. Se i residui nella caraffa formano una macchia dura e difficile da rimuovere, aggiungere una quantità adeguata di acqua per assorbirli prima di pulire e asciugare il frullatore.
7. Se i residui si accumulano sul fondo dopo diversi lavaggi o se c'è uno strato ostinato di residui, metterlo a bagno in acqua per un certo periodo di tempo. Quindi, utilizzare un panno imbevuto di aceto bianco per pulirlo delicatamente. Prestare attenzione quando si pulisce vicino alle lame per evitare tagli. Assicurarsi che l'alimentazione sia scollegata prima della pulizia.

Manutenzione

1. Il presente frullatore deve essere utilizzato di frequente in modo tale da mantenere il motore asciutto.

2. Se il frullatore non viene utilizzato per molto tempo, conservarlo in un luogo asciutto e ventilato per evitare che il motore diventi umido e influisca sull'utilizzo futuro.

Risoluzione dei problemi

Errori	Risoluzione dei problemi
Il cibo trabocca.	Aggiungere una quantità adeguata di ingredienti. Aggiungere l'acqua fino alla linea di livello corretta. Selezionare la modalità di funzionamento desiderata in base al manuale utente. Contattare il team di assistenza post-vendita.
Gli ingredienti non possono essere frullati correttamente.	Aggiungere una quantità adeguata di ingredienti. Aggiungere l'acqua fino alla linea di livello corretta. Selezionare la modalità di funzionamento desiderata in base al manuale utente. Contattare il team di assistenza post-vendita.
Rumore di funzionamento	Il rumore di frullatura del motore è normale. Contattare il team di assistenza post-vendita.

Nota 1: assicurarsi che l'alimentazione sia collegata correttamente e che la caraffa e il coperchio siano installati in modo sicuro. In caso di anomalie, come rumori, odori o fumi insoliti, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e interrompere l'uso.

Nota 2: se il prodotto non funziona ancora correttamente dopo i suddetti controlli, si prega di contattare il team di assistenza post-vendita.

Specifiche tecniche

Nome	Frullatore	Modello	MLLJ001CM-1A
Tensione nominale	220-240 V~	Frequenza nominale	50-60 Hz
Potenza di frullatura	600 W	Capacità max.	1750 mL
Dimensioni articolo	217 × 199 × 443 mm	Modalità spento	0,4 W
Temperatura di esercizio	da 0°C a 40°C		

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Dichiarazione di conformità europea



Con la presente, Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd. dichiara che questo apparecchio di tipo Frullatore MLLJ001CM-1A è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, nonché ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo www.mi.com/global/support/user-guide

Scatola	Manuale	Borsa	Neto
PAP20	PAP 22	LDPE4	HDPE2
Carta	Carta	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			

Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabbricato da: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.
(un'azienda del Mi Ecosystem)

Indirizzo: Room 701-704, Building 10, Taohui Home Appliance Park, No.23
Sanle East Road, Shunjiang Community, Beijiao Town, Shunde District,
Foshan City, Guangdong, P.R. China
Prodotto in Cina

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement. Ce produit est réservé uniquement à un usage domestique. Veuillez respecter les instructions spécifiées dans le manuel d'utilisation. Le non-respect desdites instructions peut donner lieu à un danger.

Précautions

Restrictions d'utilisation

- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité, qui doit leur donner des instructions sur l'utilisation de l'appareil selon la norme IEC60335.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil conformément à la norme IEC60335.
- Faites attention si du liquide chaud se déverse dans le mixeur, car il peut être éjecté de l'appareil en raison de la vaporisation brusque.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique s'il est sans surveillance et avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants conformément à la norme EN 60335.
- Les appareils peuvent être utilisés par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles et/ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances à condition qu'elles soient surveillées et/ou sensibilisées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus par rapport conformément à la norme EN 60335.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil conformément à la norme EN 60335.
- ATTENTION : Assurez-vous que le mixeur est éteint avant de le retirer du socle.

- **ATTENTION :** Pour éviter un danger causé par la réinitialisation involontaire de l'interrupteur thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté à travers un dispositif de commutation externe, tel qu'un minuteur, ou connecté à un circuit qui est régulièrement activé et désactivé par son opération.
- L'altitude de fonctionnement normal du mixeur est comprise entre 0–2000 mètres.
- Ne posez pas le mixeur sur des surfaces instables ou mouillées. Veuillez le tenir éloigné du feu ou des sources de chaleur (telles que les cuisinières), de préférence à 30 cm ou plus des sources de chaleur.
- Ne placez pas le mixeur à proximité d'appareils pouvant produire des interférences électromagnétiques.
- Gardez le mixeur hors de portée des enfants et interdisez une utilisation sans supervision par les enfants.
- Ne faites pas pendre le cordon d'alimentation sur les objets tranchants.
- N'utilisez pas d'autres accessoires qui ne sont pas livrés avec ce produit afin d'éviter des blessures corporelles.

Nettoyage et entretien

- Ne plongez pas le mixeur dans l'eau et ne l'aspergez pas d'eau.
- Utilisez uniquement des tissus doux pour le nettoyage.
- Lorsque le mixeur n'est pas en utilisation pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation de la prise et prenez des dispositions pour le protéger de l'humidité, de la poussière et des insectes.
- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer et attendez que le mixeur se refroidisse.
- Nettoyez régulièrement la surface où le mixeur est placé et retirez les tâches d'huile.
- Lors du nettoyage, rincez l'intérieur du pot de mélange et les accessoires avec de l'eau propre et séchez entièrement. Faites attention lors du nettoyage des lames de mélange car elles sont très tranchantes pour éviter des coupures.

Précautions de sécurité électrique

- Utilisez uniquement une source d'alimentation électrique comprise entre 220–240 V afin d'éviter tout incendie ou décharges électriques.
- Débranchez toujours le mixeur en tenant la fiche secteur, afin d'éviter les décharges électriques ou un incendie par court-circuit.
- Évitez de brancher ou débrancher la fiche secteur avec des mains mouillées afin d'éviter des chocs électriques ou des blessures.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, ce dernier doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.
- Pour éviter tout risque d'incendie, n'utilisez pas de multiprise de mauvaise qualité avec le mixeur.
- Le mixeur doit être utilisé uniquement sur le socle fourni.
- Débranchez toujours le mixeur avant s'il n'est pas en utilisation et avant le nettoyage, l'assemblage et le désassemblage.
- Assurez-vous que le mixeur est déconnecté de l'alimentation avant de déplacer le socle.

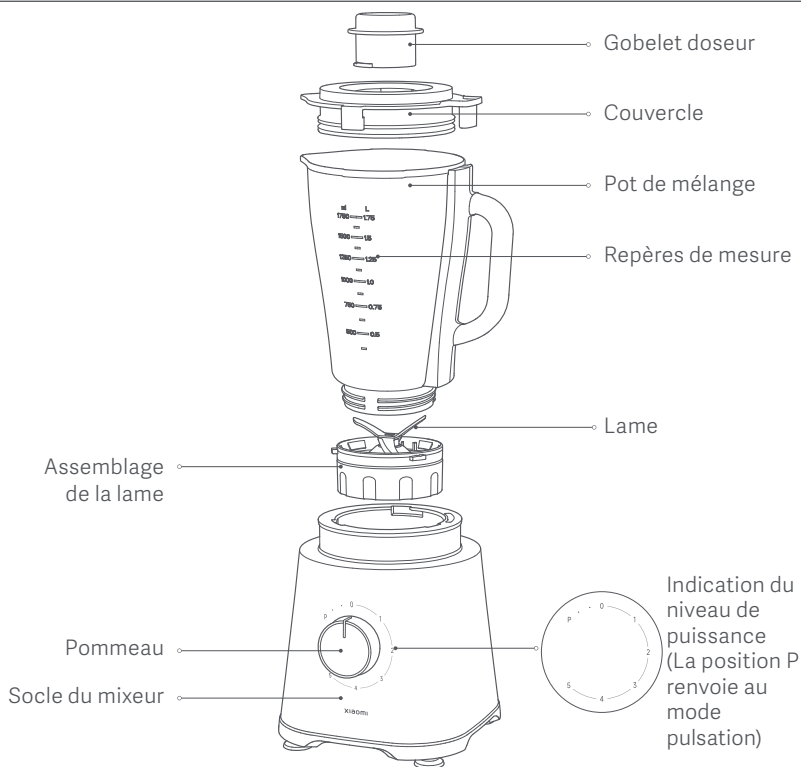
Pendant l'utilisation

- N'ajoutez pas de l'eau au-delà du niveau maximal (1,75 l) pour éviter le débordement.
- Le ralenti ou la surcharge est strictement interdit.
- Ne déplacez pas le mixeur ou ne touchez pas aux parties amovibles pendant qu'il est en fonctionnement, afin d'éviter des blessures accidentelles.
- Ne déplacez pas le couvercle et le gobelet doseur pendant que le mixeur est en utilisation.

À propos de l'environnement

- Veuillez garantir qu'il y a un dégagement minimal de 30 cm avec les murs et le meuble pendant l'utilisation du mixeur.
- Si vous envisagez de placer le mixeur dans des endroits comme les armoires de cuisine ou des emplacements similaires, veuillez à ce qu'ils soient correctement aérés.

Présentation du produit



Remarque : Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Utilisation

Allumage/extinction

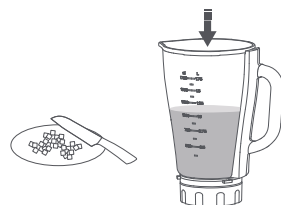
Brancher le cordon d'alimentation à l'alimentation pour allumer automatiquement le mixeur sous tension et débrancher le cordon d'alimentation pour l'éteindre.

Instructions d'utilisation

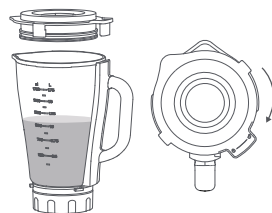
1. Pour l'utilisation initiale, veuillez nettoyer le gobelet doseur, le couvercle et le pot de mélange. Nettoyez l'extérieur du socle du mixeur à l'aide d'un tissu sec. Ne plongez aucun composant électrique dans l'eau, tel que le socle du mixeur, le cordon d'alimentation, etc. Évitez de rincer directement le socle du mixeur ou le fond du pot de mélange qui contient des composants électriques.



2. Lavez entièrement les ingrédients, coupez-les en cubes de 3 cm et placez-les dans le pot.



3. Installez le gobelet doseur sur le couvercle, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller fermement sur le pot de mélange.



4. Placez correctement le pot de mélange sur le socle du mixeur. Assurez-vous que le socle est positionné sur une surface stable.



5. Réglez le pommeau au mode désiré après l'activation et le mixeur fonctionnera immédiatement. Ramenez le pommeau au niveau de puissance 0 après que les ingrédients sont mélangés à l'état désiré et le mixeur cessera de fonctionner.

Remarque : Tournez le pommeau au mode P (mode pulsation) et relâchez-la et le pommeau reviendra automatiquement au niveau de puissance de 0 et le mixeur arrêtera automatiquement de fonctionner après un bref moment de mélange. Ce mode peut être utilisé de manière répétitive pendant plusieurs mélanges courts. Faites tourner le pommeau et maintenez-la au mode P et le mixeur continuera de mélanger. Libérez-la lorsque vous devez arrêter et le pommeau reviendra au niveau de puissance de 0 et le mixeur cessera de fonctionner.

Recettes

Boisson	Quantité d'ingrédients	Méthode
Glace écrasée	8 carreaux ce glace de 3,5 cm	Mélanger pendant 2 fois en mode P, mélanger pendant 1 seconde chaque fois, puis mélanger pendant 5 secondes au niveau de puissance 5.
Jus	350 g de carreaux de pomme de 2,5 cm, 350 g de 2,5 cm carreaux d'avocat, puis ajoutez de l'eau au repère 1750 ml.	Mélangez pendant 10 secondes en mode P, puis mélangez pendant 80 secondes au niveau de puissance 5.
Smoothie de fruits	215 g de 2,5 cm de carreaux de mangue fraîche, 208 g de carreaux d'ananas gelés de 2,5 cm, 174 g de 2,5 cm de carreaux de papaye gelés, 174 g de 2,5 cm de carreaux de banane gelés et 418 g de jus d'orange.	Mélanger pendant 20 secondes en mode P, puis mélanger pendant 15 secondes au niveau de puissance 2 et terminer en mélangeant pendant 25 secondes au niveau de puissance 5.

Boisson	Quantité d'ingrédients	Méthode
Lait glacé avec des légumes et des fruits	275 ml de lait d'amende, 150 g de 2,5 cm de carreaux de banane, 150 g de 2,5 cm de carreaux de chou-fleur, 150 g de feuilles d'épinard (coupées de moitié après avoir retiré la tête), 150 g de moitié de fraises gelées et 1 à 2 cuillerées de sirop d'agave.	Mélanger pendant 5 secondes en mode P, puis mélanger pendant 55 secondes au niveau de puissance 5.
Milkshake	600 ml de lait frais, 300 g de 2,5 cm de carreaux de banane et 50 g de 2,5 cm de carreaux de mangue.	Mélanger pendant 5 secondes en mode P, puis mélanger pendant 30 secondes au niveau de puissance 3, et terminer en mélangeant pendant 25 secondes au niveau de puissance 5.
Vinaigrette	Un œuf, 30 g de sucre granulé, 250 g d'huile végétale, 10 g de lait frais, et 10 g de jus de citron.	1. Ajouter du sucre et l'œuf et mélanger pendant 10 secondes au niveau de puissance 1. 2. Démarrez le mélange avec le niveau de puissance 1 et doucement ajoutez de l'huile végétale sur 50 secondes tout en mélangeant. 3. Après avoir ajouté l'huile végétale, mélanger pendant 20 secondes au niveau de puissance 1. 4. Ajouter du lait frais et le jus de citron, puis mélanger pendant 10 secondes au niveau de puissance 1.

Entretien et maintenance

Nettoyage

1. Après avoir préparé une boisson et l'avoir déversé, laissez le pot de mélange se refroidir. Puis rincez-le immédiatement avec de l'eau et utilisez le mode P plusieurs fois pour un nettoyage général.
2. Après avoir mis hors tension, nettoyez l'extérieur du socle du mixeur à l'aide d'un tissu sec. Ne plongez aucun composant électrique dans l'eau, tels que le socle du mixeur, le cordon d'alimentation, etc. Évitez de rincer directement le socle du mixeur ou le fond du pot de mélange qui contient des composants électriques.
3. Lavez l'intérieur du pot de mélange et les accessoires avec de l'eau propre pendant le nettoyage, puis essuyez-les entièrement. Faites attention lors du nettoyage des lames de mélange car elles sont très tranchantes pour éviter des coupures.
4. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou de liquides corrosifs (tels que de l'essence ou de l'acétone) pour nettoyer le mixeur.
5. Si certaines parties sont tachées par du jus, essuyez-les avec quelques gouttes d'huile alimentaire. Cela vous aidera à faire partir les taches plus facilement. Rincez les pièces à l'eau claire et essuyez-les soigneusement.
6. Si les résidus dans le pot forment une tache dure difficile à éliminer, veuillez ajouter une quantité appropriée d'eau pour le faire tremper avant de nettoyer et d'essuyer le mixeur.
7. Si des résidus s'accumulent sur le fond après plusieurs lavages, ou s'il y a une couche tenace de résidus, faites-les tremper dans l'eau pendant un certain temps. Ensuite, utilisez un chiffon trempé dans du vinaigre blanc pour l'essuyer doucement. Soyez prudent lorsque vous essuyez près des lames pour éviter les coupures. Assurez-vous que l'alimentation est déconnectée avant de nettoyer.

Maintenance

1. Ce mixeur doit être utilisé fréquemment pour que le moteur reste sec.

2. En cas de non-utilisation prolongée du mixeur, placez-le dans un endroit sec et ventilé pour éviter que le moteur ne soit humide et que cela n'affecte son fonctionnement futur.

Dépannage

Erreurs	Dépannage
La nourriture déborde.	Ajouter une quantité appropriée d'ingrédients. Ajouter de l'eau jusqu'à la bonne ligne de niveau d'eau. Sélectionner le mode de fonction souhaité selon le manuel d'utilisation. Contactez l'équipe du service après-vente.
Les ingrédients ne peuvent pas être mélangés correctement.	Ajouter une quantité appropriée d'ingrédients. Ajouter de l'eau jusqu'à la bonne ligne de niveau d'eau. Sélectionner le mode de fonction souhaité selon le manuel d'utilisation. Contactez l'équipe du service après-vente.
Bruit de fonctionnement	Le bruit de mélange du moteur est normal. Contactez l'équipe du service après-vente.

Remarque 1 : Veuillez-vous assurer que l'alimentation est correctement connectée et que le pot de mélange et le couvercle sont bien installés. En cas d'événements anormaux tels que des bruits, des odeurs ou des fumées inhabituels, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et cessez de l'utiliser.

Remarque 2 : Si le produit ne fonctionne toujours pas correctement après les vérifications susmentionnées, veuillez contacter l'équipe du service après-vente.

Caractéristiques

Nom	Mixeur	Modèle	MLLJ001CM-1A
Tension nominale	220-240 V~	Fréquence nominale	50-60 Hz
Puissance de mélange	600 W	Capacité maximale	1750 ml
Dimensions du produit	217 × 199 × 443 mm	Mode arrêt	0,4 W
Température de fonctionnement	0 °C à 40 °C		

Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Déclaration de conformité pour l'Union européenne



Par la présente, nous, Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd. déclarons que cet équipement de type mixeur MLLJ001CM-1A, est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/support/user-guide



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricant : Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.
(une société Mi Ecosystem)

Adresse : Room 701-704, Building 10, Taohui Home Appliance Park, No.23
Sanle East Road, Shunjiang Community, Beijiao Town, Shunde District,
Foshan City, Guangdong, P.R. China
Fabriqué en Chine

Version du manuel d'utilisation : V1.0

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.
Este produto destina-se apenas a uso doméstico.
Siga as instruções especificadas no manual do utilizador. Se não o fizer, pode ser perigoso.

Precauções

Restrições de utilização

- Este aparelho não se destina a pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que estejam a ser supervisionadas ou que lhes tenham sido dadas instruções relativamente ao uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança, em conformidade com a norma IEC60335.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho, em conformidade com a norma IEC60335.
- Tenha cuidado se deitar líquido quente no liquidificador, pois pode ser projetado para fora do aparelho na sequência de uma vaporização súbita.
- Desligue sempre o aparelho da corrente elétrica se o deixar sem vigilância e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças, em conformidade com a norma EN 60335.
- Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os riscos envolvidos, em conformidade com a norma EN 60335.
- As crianças não deverão brincar com o aparelho, em conformidade com a norma EN 60335.
- **PRECAUÇÃO:** certifique-se de que desliga o liquidificador antes de o retirar da base.

- **PRECAUÇÃO:** para evitar o perigo de ativar inadvertidamente o corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou ligado a um circuito que seja ligado e desligado pela sua função.
- O intervalo normal de altitude de funcionamento do liquidificador é de 0 a 2000 metros.
- Não coloque o liquidificador em superfícies instáveis ou molhadas. Mantenha-o afastado de fontes de calor ou fogo (como fornos), de preferência a uma distância igual ou superior a 30 cm.
- Não coloque o liquidificador perto de dispositivos suscetíveis a interferência eletromagnética.
- Mantenha o liquidificador fora do alcance de crianças e proíba a sua utilização sem supervisão.
- Não pendure o cabo de alimentação em objetos afiados.
- Não utilize outros acessórios que não sejam fornecidos com este produto, para evitar ferimentos pessoais.

Limpeza e manutenção

- Não mergulhe o liquidificador em água nem o salpique com água.
- Utilize apenas panos macios nas tarefas de limpeza.
- Quando o liquidificador não for utilizado por um período prolongado, desligue o cabo de alimentação da tomada e tome medidas para protegê-lo da humidade, poeira e insetos.
- Desligue o cabo de alimentação antes de efetuar a limpeza e aguarde até que o liquidificador arrefeça.
- Limpe regularmente a superfície onde o liquidificador está colocado e elimine quaisquer manchas de óleo.
- Durante a limpeza, enxágue o interior do copo misturador e os acessórios com água limpa e seque bem. Tenha cuidado quando limpar as lâminas de mistura, para evitar cortes, pois são muito afiadas.

Precauções de segurança elétrica

- Não utilize uma fonte de alimentação diferente de 220–240 V, para evitar o risco de incêndio ou choques elétricos.

- Desligue sempre o liquidificador segurando na ficha de alimentação, para evitar choques elétricos ou incêndio provocado por curto-circuito.
- Não ligue nem desligue a ficha de alimentação com as mãos molhadas para evitar choques elétricos ou ferimentos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo fornecedor de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes de forma a evitar acidentes.
- Para evitar o risco de incêndio, não utilize extensões elétricas de baixa qualidade com o liquidificador.
- O liquidificador destina-se a ser utilizado na base fornecida.
- Desligue sempre o liquidificador da corrente elétrica quando não estiver a ser utilizado e antes da limpeza, montagem e desmontagem.
- Certifique-se de que o liquidificador está desligado da corrente elétrica antes de deslocar a base.

Durante a utilização

- Não adicione água acima do nível máximo (1,75 L) para evitar que transborde.
- É estritamente proibido utilizar o aparelho em ralenti ou em sobrecarga.
- Não desloque o liquidificador nem toque nos seus componentes móveis durante o seu funcionamento para evitar ferimentos acidentais.
- Não desloque a tampa e o copo de medição enquanto o liquidificador estiver a ser utilizado.

Acerca do ambiente

- Certifique-se de que mantém o liquidificador a uma distância mínima de 30 cm das paredes e dos móveis durante a sua utilização.
- Se planejar colocar o liquidificador em armários de cozinha ou locais semelhantes, certifique-se de que existe uma ventilação adequada.

Visão geral do produto



Nota: as ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

Como utilizar

Ligar/desligar

Ligue o cabo de alimentação para ligar o liquidificador automaticamente, e desligue o cabo de alimentação para o desligar.

Instruções de funcionamento

1. Na primeira utilização, limpe o copo de medição, a tampa e o copo misturador. Limpe o exterior da base do liquidificador com um pano seco. Não mergulhe qualquer componente elétrico, como a base do liquidificador, o cabo de alimentação, etc., em água. Evite lavar diretamente a base do liquidificador ou o fundo do copo misturador, que contêm componentes eletrônicos.



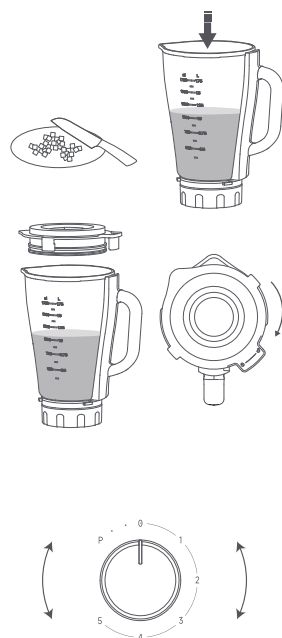
2. Lave bem os ingredientes, corte-os em cubos de 3 cm e coloque-os no copo misturador.

3. Coloque o copo de medição na tampa e, em seguida, rode-o para a direita para o fixar firmemente no copo misturador.

4. Coloque o copo misturador corretamente na base do liquidificador. Certifique-se de que a base está posicionada numa superfície estável.

5. Ajuste o botão para o modo pretendido depois de o ligar, e o liquidificador começará imediatamente a funcionar. Volte a ajustar o botão para o nível de potência 0 depois de os ingredientes terem sido misturados no estado pretendido e o liquidificador interrompe o seu funcionamento.

Nota: rode o botão para o modo P (modo de impulso) e solte-o. O botão regressará automaticamente ao nível de potência 0 e o liquidificador suspenderá automaticamente o seu funcionamento após uma breve mistura. Este modo pode ser utilizado repetidamente para efetuar várias misturas de curta duração. Rode o botão e mantenha-o no modo P. O liquidificador continua a misturar. Solte-o quando precisar de parar. O botão volta ao nível de potência 0 e o liquidificador interrompe o funcionamento.



Receitas

Bebida	Quantidade de ingredientes	Método
Gelo picado	Cubos de gelo de 3,5 cm x 8	Misture 2 vezes no modo P, misturar durante 1 segundo de cada vez e, em seguida, misture durante 5 segundos no nível de potência 5.
Sumo	350 g de maçãs em cubos de 2,5 cm, 350 g de peras em cubos de 2,5 cm, depois adicionar água até à marca de 1750 mL.	Misture durante 10 segundos no modo P e, em seguida, misture durante mais 80 segundos no nível de potência 5.
Smoothie de frutas	215 g de manga fresca em cubos de 2,5 cm, 208 g de ananás congelado em cubos de 2,5 cm, 174 g de papaia congelada em cubos de 2,5 cm, 174 g de banana congelada em cubos de 2,5 cm e 418 g de sumo de laranja.	Misture durante 20 segundos no modo P e, em seguida, misture durante 15 segundos no nível de potência 2 e termine misturando durante 25 segundos no nível de potência 5.

Bebida	Quantidade de ingredientes	Método
Leite gelado com frutas e vegetais	275 mL de leite de amêndoa, 150 g de banana em cubos de 2,5 cm, 150 g de couve-flor em cubos de 2,5 cm, 150 g de folhas de espinafres (cortadas ao meio depois de retirar a cabeça), 150 g de morangos congelados cortados ao meio e 1 a 2 colheres de chá de néctar de agave.	Misture durante 5 segundos no modo P e, em seguida, misture durante 55 segundos no nível de potência 5.
Batido	600 mL de leite fresco, 300 g de banana em cubos de 2,5 cm e 50 g de manga em cubos de 2,5 cm.	Misture durante 5 segundos no modo P e, em seguida, misture durante 30 segundos no nível de potência 3 e termine misturando durante 25 segundos no nível de potência 5.
Molho para salada	Um ovo, 30 g de açúcar granulado, 250 g de óleo vegetal, 10 g de leite fresco e 10 g de sumo de limão.	1. Adicione o açúcar e o ovo e misture durante 10 segundos no nível de potência 1. 2. Comece a misturar no nível de potência 1 e adicione lentamente o óleo vegetal durante 50 segundos, enquanto mistura. 3. Depois de adicionar o óleo vegetal, misture durante 20 segundos no nível de potência 1. 4. Adicione o leite fresco e o sumo de limão e misture durante 10 segundos no nível de potência 1.

Cuidados e manutenção

Limpeza

1. Depois de preparar uma bebida e de a servir, deixe o copo misturador arrefecer. Em seguida, enxágüe-o prontamente com água e utilize o modo P várias vezes para efetuar uma limpeza completa.
2. Depois de desligar o liquidificador, limpe o exterior da base do liquidificador com um pano seco. Não mergulhe nenhum componente elétrico, como a base do liquidificador, o cabo de alimentação, etc., em água. Evite lavar diretamente a base do liquidificador ou o fundo do copo misturador, que contém componentes eletrônicos.
3. Durante a limpeza, lave o interior do copo misturador e os acessórios com água limpa e depois seque-os bem. Tenha cuidado quando limpar as lâminas de mistura, para evitar cortes, pois são muito afiadas.
4. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou líquidos corrosivos (como gasolina ou acetona) para limpar o liquidificador.
5. Se algumas peças estiverem manchadas de sumo, limpar essas peças com algumas gotas de óleo de cozinha antes de as limpar pode ajudar a remover as manchas mais facilmente. Lave as peças com água potável e seque-as bem com um pano.
6. Se os resíduos presentes no copo misturador formarem uma mancha difícil de remover, adicione uma quantidade adequada de água para humedecer antes de limpar e secar o liquidificador.
7. Se verificar o acúmulo de resíduos no fundo após várias lavagens, ou se existir uma camada persistente de resíduos, embeba em água durante algum tempo. Em seguida, utilize um pano humedecido com vinagre branco para o limpar suavemente. Tenha cuidado quando limpar perto das lâminas para evitar cortes. Certifique-se de que desliga o aparelho da corrente elétrica antes de proceder à limpeza.

Manutenção

1. Este liquidificador deve ser utilizado com frequência, para manter o motor seco.

2. Quando o liquidificador não for utilizado durante um período prolongado, guarde-o num local seco e ventilado para evitar que o motor fique molhado e afete a sua utilização futura.

Resolução de problemas

Erros	Resolução de problemas
Os alimentos transbordam.	Adicione uma quantidade adequada de ingredientes. Adicione água até à linha correta do nível de água. Selecione o modo de funcionamento pretendido de acordo com o manual do utilizador. Contacte a equipa do serviço de pós-venda.
Não é possível misturar os ingredientes corretamente.	Adicione uma quantidade adequada de ingredientes. Adicione água até à linha correta do nível de água. Selecione o modo de funcionamento pretendido de acordo com o manual do utilizador. Contacte a equipa do serviço de pós-venda.
Ruído operacional	O ruído de mistura do motor é normal. Contacte a equipa do serviço de pós-venda.

Nota 1: certifique-se de que a alimentação está corretamente ligada e de que o recipiente de mistura e a tampa estão corretamente instalados. Em caso de ocorrências anormais, como ruídos, odores ou fumos invulgares, desligue imediatamente o cabo de alimentação e interrompa a utilização.

Nota 2: se o produto continuar sem funcionar corretamente após efetuar as verificações anteriores, contacte a equipa do serviço pós-venda.

Especificações

Nome	Liquidificador	Modelo	MLLJ001CM-1A
Tensão nominal	220-240 V~	Frequência nominal	50-60 Hz
Potência de mistura	600 W	Capacidade máx.	1750 mL
Dimensões do produto	217 × 199 × 443 mm	Modo desligado	0,4 W
Temperatura operacional	0 °C a 40 °C		

Informações sobre a eliminação e reciclagem de REEE



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o Utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições dos referidos pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Declaração de conformidade da UE



A Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd., pelo presente, declara que este equipamento do tipo Liquidificador MLLJ001CM-1A está em conformidade com as diretivas e normas europeias aplicáveis, e as respetivas alterações. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Para consultar o manual detalhado online, visite www.mi.com/global/support/user-guide

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricante: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.

(Uma empresa do Ecossistema Mi)

Morada: Room 701-704, Building 10, Taohui Home Appliance Park, No.23

Sanle East Road, Shunjiang Community, Beijiao Town, Shunde District,

Foshan City, Guangdong, P.R. China

Fabricado na China

Versão do Manual do utilizador: V1.0

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Należy przestrzegać wskazówek podanych w instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może stwarzać niebezpieczeństwo.

Środki ostrożności

Ograniczenia w użytkowaniu

- Tego urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej ani osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że otrzymały one instrukcje dotyczące stosowania urządzenia lub nad ich bezpieczeństwem czuwa osoba za nie odpowiedzialna, zgodnie z IEC60335.
- Aby uniemożliwić dzieciom zabawę urządzeniem (zgodnie z IEC60335), powinny one pozostawać pod nadzorem.
- Jeśli do blendera zostanie wlany gorący płyn, należy zachować ostrożność, ponieważ może on wydostać się z urządzenia pod wpływem nagłego parowania.
- Urządzenie należy odłączyć od zasilania, jeśli nie jest nadzorowane, a także przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci. Urządzenie i przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, zgodnie z EN 60335.
- Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także przez osoby bez doświadczenia ze sprzętem lub wiedzy na jego temat, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń, zgodnie z EN 60335.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem, zgodnie z EN 60335.
- PRZESTROGA: Przed zdjęciem blendera z podstawy należy upewnić się, że jest wyłączony.

- **PRZESTROGA:** Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z nieoczekiwanym resetem wyłącznika termicznego, urządzenie nie powinno być sterowane za pośrednictwem zewnętrznego łącznika, takiego jak czasomierz, ani podłączane do obwodu regularnie włączanego i wyłączanego przez wbudowaną funkcję.
- Normalny zakres wysokości roboczej dla blendera wynosi 0–2000 metrów.
- Nie ustawiać blendera na niestabilnej lub wilgotnej powierzchni. Należy zachować odstęp między blenderem a źródłem ognia lub gorąca (takim jak kuchenka), najlepiej 30 cm lub więcej.
- Nie wolno umieszczać blendera w pobliżu urządzeń wrażliwych na zakłócenia elektromagnetyczne.
- Trzymać blender poza zasięgiem dzieci; dzieci mogą korzystać z blendera jedynie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie wieszać przewodu zasilania na ostrych przedmiotach.
- Aby uniknąć urazu ciała, nie wolno stosować akcesoriów innych niż dołączone do produktu.

Czyszczenie i konserwacja

- Nie zanurzać blendera w wodzie i nie ochlapywać wodą.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie miękką ściereczką.
- Jeśli blender nie będzie używany przez długi czas, należy odłączyć przewód zasilania od gniazdka i zabezpieczyć urządzenie przed wilgocią, kurzem i owadami.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć przewód zasilania i poczekać, aż blender ostygnie.
- Należy regularnie czyścić miejsce, w którym znajduje się blender i usunąć plamy oleju.
- Wnętrze dzbana i akcesoria należy opłukać czystą wodą i całkowicie wysuszyć. Aby uniknąć skaleczenia, podczas czyszczenia ostrzy należy zachować ostrożność, ponieważ są bardzo ostre.

Środki ostrożności dotyczące elektryczności

- Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie wolno korzystać ze źródeł zasilania innych niż 220–240 V.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym lub pożaru na skutek zwarcia, blender należy odłączać, trzymając za wtyczkę.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym lub urazu ciała, nie wolno podłączać ani odłączać wtyczki mokrymi rękami.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, agenta serwisowego lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, podczas korzystania z blendera nie należy używać niskiej jakości rozgałęźnika.
- Blendera należy używać tylko z dostarczoną podstawą.
- Blender należy odłączyć od zasilania, jeśli nie będzie używany oraz przed przystąpieniem do czyszczenia, montażu i demontażu.
- Przed przestawieniem podstawy należy upewnić się, że blender jest odłączony od zasilania.

Podczas użytkowania

- Aby uniknąć wylania woda nie powinna przekraczać maksymalnego poziomu (1,75 l).
- Pod żadnym pozorem nie wolno pozostawiać urządzenia w stanie bezczynności ani powodować przeciążenia.
- Aby uniknąć przypadkowego urazu ciała, po włączeniu nie wolno przenosić blendera ani dotykać ruchomych części.
- Po włączeniu blendera nie wolno przesuwania pokrywki ani miarki.

Wymagane warunki otoczenia

- Podczas korzystania z blendera należy zapewnić minimalny odstęp 30 cm między nim a ścianami i meblami.
- Jeżeli blender będzie używany w szafkach lub podobnych miejscach, należy zapewnić odpowiednią wentylację.

Przegląd produktu



Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

Jak używać

Włączanie/wyłączanie

Podłącz przewód zasilania do źródła zasilania, aby automatycznie włączyć blender; odłączenie przewodu spowoduje wyłączenie urządzenia.

Instrukcja obsługi

1. Przed pierwszym użyciem wyczyść miarkę, pokrywkę i dzban. Przetrzyj suchą szmatką zewnętrzną powierzchnię podstawy blendera. Nie zanurzaj w wodzie elementów elektrycznych, takich jak podstawa blendera, przewód zasilania. Nie płucz bezpośrednio podstawy blendera ani spodu dzbanki, gdyż zawierają one podzespoły elektroniczne.



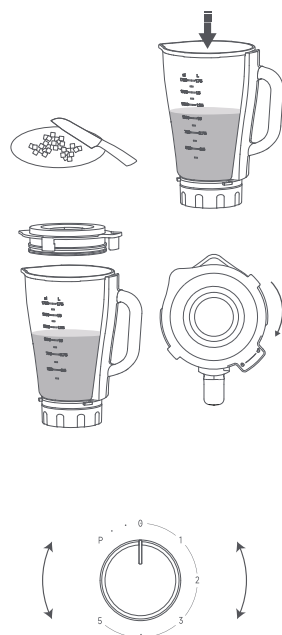
2. Dokładnie wymyć składniki, pokrój w kostkę o wielkości 3 cm i umieść w dzbanie.

3. Włóż miarkę do pokrywki, a następnie przekręć pokrywkę w prawo, aby unieruchomić ją na dzbanie.

4. Umieść dzban prawidłowo na podstawie blendera. Upewnij się, że podstawa znajduje się na stabilnej powierzchni.

5. Po włączeniu ustaw pokrętło na wybrany tryb, a blender uruchomi się automatycznie. Po zmiksowaniu składników i uzyskaniu preferowanej konsystencji ustaw pokrętło z powrotem w pozycji 0 (zerowy poziom mocy), a blender wyłączy się.

Uwaga: Obróć pokrętło do pozycji P (tryb impulsowy) i puść je – pokrętło automatycznie wróci do pozycji 0 (zerowy poziom mocy), a blender automatycznie wyłączy się po krótkim miksowaniu. Trybu można używać wielokrotnie w ramach powtarzanych sesji krótkiego miksowania. Obróć pokrętło i przytrzymaj je w pozycji P, a blender będzie miksować nieprzerwanie. Aby przerwać miksowanie, puść pokrętło – wróci ono do pozycji 0 (zerowy poziom mocy), a blender wyłączy się.



Przepisy

Napój	Ilość składnika	Metoda
Kruszony lód	8 kostek lodu o wielkości 3,5 cm	Zmiksuj 2 razy w trybie P – miksuj za każdym razem przez sekundę – a następnie miksuj przez 5 sekund w pozycji 5 (piąty poziom mocy).
Sok	350 g kostek jabłka o wielkości 2,5 cm, 350 g kostek gruszki o wielkości 2,5 cm; wlać wodę do oznaczenia 1750 ml.	Miksuj przez 10 sekund w trybie P, a następnie miksuj jeszcze przez 80 sekund w pozycji 5 (piąty poziom mocy).
Owocowe smoothie	215 g świeżych kostek mango o wielkości 2,5 cm, 208 g mrożonych kostek ananasa o wielkości 2,5 cm, 174 g mrożonych kostek papai o wielkości 2,5 cm, 174 g mrożonych kostek banana o wielkości 2,5 cm, 418 g soku pomarańczowego.	Miksuj przez 20 sekund w trybie P, a następnie miksuj przez 15 sekund w pozycji 2 (drugi poziom mocy). Na koniec miksuj przez 25 sekund w pozycji 5 (piąty poziom mocy).

Napój	Ilość składnika	Metoda
Mrożone mleko z warzywami i owocami	275 ml mleka migdałowego, 150 g kostek banana o wielkości 2,5 cm, 150 g kostek kafafora o wielkości 2,5 cm, 150 g liści szpinaku (przekrojonych na pół po usunięciu korzeni), 150 g przepołowionych mrożonych truskawek, 1–2 łyżeczek nektaru z agawy.	Miksuj przez 5 sekund w trybie P, a następnie miksuj przez 55 sekund w pozycji 5 (piąty poziom mocy).
Mleczny koktajl	600 ml świeżego mleka, 300 g kostek banana o wielkości 2,5 cm, 50 g kostek mango o wielkości 2,5 cm.	Miksuj przez 5 sekund w trybie P, a następnie miksuj przez 30 sekund w pozycji 3 (trzeci poziom mocy). Na koniec miksuj przez 25 sekund w pozycji 5 (piąty poziom mocy).
Sos do sałatki	Jajko, 30 g cukru kryształu, 250 g oleju roślinnego, 10 g świeżego mleka, 10 g soku z cytryny.	1. Dodaj cukier i jajko i miksuj przez 10 sekund w pozycji 1 (pierwszy poziom mocy). 2. Rozpocznij miksowanie w pozycji 1 (pierwszy poziom mocy), a podczas miksowania powoli dolewaj olej roślinny przez ponad 50 sekund. 3. Po waniu oleju roślinnego miksuj przez 20 sekund w pozycji 1 (pierwszy poziom mocy). 4. Wlej świeże mleko i sok z cytryny, a następnie miksuj przez 10 sekund w pozycji 1 (pierwszy poziom mocy).

Dbanie o urządzenie i konserwacja

Czyszczenie

1. Po przyrządzeniu i rozlaniu napoju pozostaw dzbanek do ostygnięcia. Następnie szybko opłucz go wodą i dokładnie wyczyść, korzystając wielokrotnie z trybu P.
2. Po wyłączeniu przetrzyj suchą szmatką zewnętrzną powierzchnię podstawy blendera. Nie zanurzaj w wodzie elementów elektrycznych, takich jak podstawa blendera, przewód zasilania. Nie płucz bezpośrednio podstawy blendera ani spodu dzbanka, gdyż zawierają one podzespoły elektroniczne.
3. Wnętrze dzbanka i akcesoria należy opłukać czystą wodą i całkowicie wysuszyć. Aby uniknąć skałeczenia, podczas czyszczenia ostrzy należy zachować ostrożność, ponieważ są bardzo ostre.
4. Nie używaj środków ściernych ani płynów korozyjnych (takich jak benzyna lub aceton) do czyszczenia blendera.
5. W razie poplamienia części sokiem plamy można łatwo usunąć, nacierając je kilkoma kroplami oleju kuchennego przed przystąpieniem do czyszczenia. Opłucz części czystą wodą i wytrzyj do sucha.
6. Jeśli w dzbanie pozostanie twardy, trudny do usunięcia osad, przed przystąpieniem do czyszczenia i wycierania blendera wlej do dzbanka odpowiednią ilość wody i pozostaw do namoczenia.
7. Jeśli po wielokrotnym myciu na spodzie tworzy się osad lub jeśli osad jest trudny do usunięcia, wlej wodę i pozostaw do namoczenia na pewien czas. Następnie zamocz ścierkę w białym occie i delikatnie pocieraj warstwę, aż zniknie. Aby zapobiec skałeczeniu, podczas pocierania okolic ostrza zachowaj ostrożność. Przed przystąpieniem do czyszczenia upewnij się, że zasilanie jest odłączone.

Konserwacja

1. Aby zapewnić suchość w silniku, blender powinien być często używany.

2. Jeśli blender nie będzie używany przez długi czas, przechowuj go w suchym i wentylowanym miejscu, aby zapobiec zawilgoceniu silnika i zapewnić jego prawidłowe działanie w przyszłości.

Rozwiązywanie problemów

Błędy	Rozwiązywanie problemów
Jedzenie wylewa się.	Dodaj odpowiednią ilość składników. Woda nie powinna przekraczać prawidłowego oznaczenia poziomu. Wybierz preferowany tryb funkcjonalny, zgodnie z instrukcją obsługi. Skontaktuj się z posprzedażowym działem serwisowym.
Nie można prawidłowo zmiksować składników.	Dodaj odpowiednią ilość składników. Woda nie powinna przekraczać prawidłowego oznaczenia poziomu. Wybierz preferowany tryb funkcjonalny, zgodnie z instrukcją obsługi. Skontaktuj się z posprzedażowym działem serwisowym.
Szum roboczy	Odgłosy wydawane przez silnik podczas miksowania są nietypowe. Skontaktuj się z posprzedażowym działem serwisowym.

Uwaga 1: Upewnij się, że źródło zasilania jest prawidłowo podłączone, a dzbanek i pokrywka dobrze zamocowane. W razie jakichkolwiek nietypowych zdarzeń, takich jak nietypowy hałas, zapach lub dym, natychmiast przestań korzystać z blendera i odłącz przewód zasilania.

Uwaga 2: Jeśli po zastosowaniu powyższych wskazówek problem nie ustępuje, skontaktuj się z posprzedażowym działem serwisowym.

Dane techniczne

Nazwa	Blender	Model	MLLJ001CM-1A
Napięcie znamionowe	220-240 V~	Częstotliwość znamionowa	50-60 Hz
Moc miksowania	600 W	Maks. pojemność	1750 ml
Wymiary produktu	217 × 199 × 443 mm	Tryb wyłączenia	0,4 W
Temperatura eksploatacji	od 0°C do 40°C		

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem uznano za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE) i nie można ich wyrzucić po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi zmieszanymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji o warunkach i lokalizacji punktów zbiórki można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Deklaracja zgodności UE



Niniejszym firma Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd. deklaruje zgodność tego urządzenia, Blendera typu MLLJ001CM-1A z wymogami odpowiednich dyrektyw oraz norm europejskich wraz ze zmianami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.mi.com/global/support/user-guide

Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Producent: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.

(spółka Mi Ecosystem)

Adres: Room 701-704, Building 10, Taohui Home Appliance Park, No.23
Sanle East Road, Shunjiang Community, Beijiao Town, Shunde District,
Foshan City, Guangdong, P.R. China

Wyprodukowano w Chinach

Wersja instrukcji obsługi: V1.0

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.
Bu ürün sadece ev kullanımı içindir.
Lütfen kullanım kılavuzunda belirtilen talimatlara uyun.
Talimatlara uymamak tehlikelere neden olabilir.

Önlemler

Kullanım kısıtlamaları

- Bu cihazın, gözetim altında olmamaları veya kendilerine IEC60335 uyarınca cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmemiş olması durumunda fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmaması gerekir.
- Çocuklar, IEC60335 uyarınca cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Blenderin içine sıcak sıvı dökülürse, ani buharlaşma nedeniyle cihazdan dışarı fışkırabileceğinden dikkatli olun.
- Gözetimsiz bırakıldığında ve montaj, demontaj veya temizlik işlemlerinden önce cihazın elektrik bağlantısını mutlaka kesin.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve kablolarını EN 60335 uyarınca çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- EN 60335 uyarınca cihazlar, gözetim altındalarsa ve kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına yönelik talimatlar verilmişse ve ilgili tehlikeleri anlamışlarsa fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- EN 60335 uyarınca çocuklar cihaz ile oynamamalıdır.
- DİKKAT: Tabandan çıkarmadan önce blenderin kapalı olduğundan emin olun.
- DİKKAT: Termal kesicinin yanlışlıkla sıfırlanmasından kaynaklanan bir tehlikeyi önlemek için bu cihaz, zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazından beslenmemeli veya işlevi gereği düzenli olarak açılıp kapatılan bir devreye bağlanmamalıdır.

- Blenderin normal çalışma yükseklik aralığı 0–2000 metredir.
- Blenderi dengesiz veya ıslak yüzeylere yerleştirmeyin. Ateşten veya ısı kaynaklarından (soba gibi) uzak tutun, tercihen ısı kaynaklarından 30 cm veya daha fazla uzakta tutun.
- Blenderi elektromanyetik parazite duyarlı cihazların yakınına yerleştirmeyin.
- Blenderi çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve çocuklar tarafından gözetimsiz bir şekilde kullanılmasını yasaklayın.
- Güç kablosunu keskin nesnelere asmayın.
- Kişisel yaralanmaları önlemek için bu ürünle birlikte gelmeyen başka aksesuarları kullanmayın.

Temizlik ve bakım

- Blenderi suya daldırmayın veya üzerine su sıçratmayın.
- Temizlik için sadece yumuşak bezler kullanın.
- Blender uzun süre kullanılmayacaksa, güç kablosunu prizden çıkarın ve nem, toz ve böceklerden korumak için önlemler alın.
- Temizlemeden önce güç kablosunu fişten çekin ve blender soğuyana kadar bekleyin.
- Blenderin yerleştirildiği yüzeyi düzenli olarak temizleyin ve yağ lekelerini çıkarın.
- Temizlerken, karıştırma kavanozunun içini ve aksesuarları temiz suyla durulayın ve iyice kurulayın. Karıştırma bıçakları çok keskin olduğundan kesilmeleri önlemek için temizlerken dikkatli olun.

Elektrik güvenliği için önlemler

- Yangın veya elektrik çarpmalarını önlemek için 220–240 V dışında herhangi bir güç kaynağı kullanmayın.
- Kısa devre nedeniyle elektrik çarpmalarını veya yangını önlemek için blenderin fişini her zaman elektrik fişinden tutarak çekin.
- Elektrik çarpmalarını veya yaralanmaları önlemek için elektrik fişini ıslak ellerle takmayın veya çıkarmayın.

- Güç kablosu hasar görürse herhangi bir tehlike durumundan kaçınmak için kablonun üretici, üreticinin servis temsilcisi veya benzer kalifiye kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Yangın riskini önlemek için, blender ile birlikte düşük kaliteli elektrik prizleri kullanmayın.
- Blender sadece verilen taban üzerinde kullanılmalıdır.
- Blender kullanılmadan önce ve temizlik, montaj ve demontaj işlemlerinden önce daima fişini çekin.
- Tabanı hareket ettirmeden önce blenderin güç bağlantısının kesildiğinden emin olun.

Kullanım sırasında

- Taşmaması için maksimum seviyeyi (1,75 L) geçecek şekilde su eklemeyin.
- Cihaz boşken çalıştırma veya aşırı yükleme kesinlikle yapılmamalıdır.
- Kaza sonucu yaralanmaları önlemek için çalışırken blenderi hareket ettirmeyin veya hareketli parçalarına dokunmayın.
- Blender kullanımdayken kapağı ve ölçü kabını hareket ettirmeyin.

Ortam hakkında

- Lütfen blender kullanımı sırasında duvarlardan ve mobilyalardan en az 30 cm mesafe olduğundan emin olun.
- Blenderi dolap veya benzeri yerlerde kullanmayı planlıyorsanız, uygun havalandırma sağladığınızdan emin olun.

Ürüne Genel Bakış



Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Nasıl Kullanılır

Açma/Kapatma

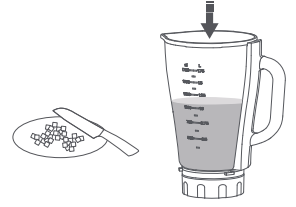
Blenderi otomatik olarak açmak için güç kablosunu güce bağlayın ve kapatmak için güç kablosunu çıkarın.

Çalıştırma Talimatları

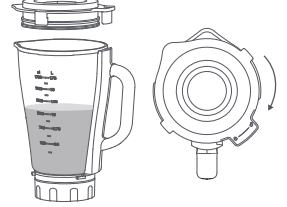
1. İlk kullanım için lütfen ölçü kabını, kapağı ve karıştırma kavanozunu temizleyin. Blender tabanının dışını kuru bir bezle silin. Blender tabanı, güç kablosu vb. elektrikli bileşenleri suya batırmayın. Elektronik bileşenler içeren blender tabanını veya karıştırma kavanozunun tabanını doğrudan durulamaktan kaçının.



2. Malzemeleri iyice yıkayın, 3 cm'lik küpler halinde kesin ve kavanoza yerleştirin.



3. Ölçü kabını kapağa takın, ardından saat yönünde çevirerek karıştırma kavanozuna sıkıca kilitleyin.



4. Karıştırma kavanozunu blender tabanına düzgün bir şekilde yerleştirin. Tabanın sabit bir yüzeye yerleştirildiğinden emin olun.



5. Güç açıldıktan sonra düğmeyi istediğiniz moda ayarlayın ve blender hemen çalışacaktır. Malzemeler istenilen şekilde karıştırıldıktan sonra düğmeyi tekrar güç seviyesi 0'a ayarlayın ve blender çalışmayı durduracaktır.

Not: Düğmeyi P moduna (darbe modu) çevirin ve bırakın, düğme otomatik olarak güç seviyesi 0'a dönecek ve blender kısa bir karıştırmadan sonra otomatik olarak çalışmayı durduracaktır. Bu mod birkaç kısa süreli karıştırma için tekrar tekrar kullanılabilir. Düğmeyi döndürün ve P modunda tutun, blender karıştırmaya devam edecektir. Durmanız gerektiğinde düğmeyi bırakın, düğme güç seviyesi 0'a geri dönecek ve blender çalışmayı durduracaktır.

Tarifler

İçecek	Malzeme Miktarı	Yöntem
Kırılmış Buz	3,5 cm'lik buz küpleri x 8	P modunda 2 kez karıştırın, her seferinde 1 saniye karıştırın ve ardından güç seviyesi 5'te 5 saniye karıştırın.
Meyve Suyu	350 g kadar 2,5 cm'lik elma küpleri, 350 g kadar 2,5 cm'lik armut küpleri, daha sonra 1750 mL işaretine kadar su ekleyin.	P modunda 10 saniye karıştırın ve ardından güç seviyesi 5'te 80 saniye daha karıştırın.
Meyveli Smoothie	215 g kadar 2,5 cm'lik taze mango küpleri, 208 g kadar 2,5 cm'lik dondurulmuş ananas küpleri, 174 g kadar 2,5 cm'lik dondurulmuş papaya küpleri, 174 g kadar 2,5 cm'lik dondurulmuş muz küpleri ve 418 g portakal suyu.	P modunda 20 saniye karıştırın, ardından güç seviyesi 2'de 15 saniye karıştırın ve güç seviyesi 5'te 25 saniye karıştırarak bitirin.

İçecek	Malzeme Miktarı	Yöntem
Sebzeli ve Meyveli Buzlu Süt	275 mL badem sütü, 150 g kadar 2,5 cm'lik muz küpleri, 150 g kadar 2,5 cm'lik karnabahar küpleri, 150 g ıspanak yaprağı (baş kısmı çıkarıldıktan sonra ikiye bölünmüş), 150 g ikiye bölünmüş dondurulmuş çilek ve 1 ila 2 çay kaşığı agave nektarı.	P modunda 5 saniye karıştırın ve ardından güç seviyesi 5'te 55 saniye karıştırın.
Milkshake	600 mL taze süt, 300 g kadar 2,5 cm'lik muz küpleri ve 50 g kadar 2,5 cm'lik mango küpleri.	P modunda 5 saniye karıştırın, ardından güç seviyesi 3'te 30 saniye karıştırın ve güç seviyesi 5'te 25 saniye karıştırarak bitirin.
Salata Sosu	Bir yumurta, 30 g toz şeker, 250 g bitkisel yağ, 10 g taze süt ve 10 g limon suyu.	1. Şeker ve yumurtayı ekleyin ve güç seviyesi 1'de 10 saniye karıştırın. 2. Güç seviyesi 1 ile karıştırmaya başlayın ve karıştırırken bitkisel yağı 50 saniye boyunca yavaşça ekleyin. 3. Bitkisel yağı ekledikten sonra güç seviyesi 1'de 20 saniye karıştırın. 4. Taze süt ve limon suyunu ekleyin ve ardından güç seviyesi 1'de 10 saniye karıştırın.

Bakım ve Onarım

Temizlik

1. Bir içecek hazırlayıp döktükten sonra, karıştırma kavanozunun soğumasını bekleyin. Ardından, hemen suyla durulayın ve kapsamlı temizlik için P modunu birkaç kez kullanın.
2. Gücü kapattıktan sonra, blender tabanının dışını kuru bir bezle silin. Blender tabanı, güç kablosu vb. gibi elektrikli bileşenleri suya batırmayın. Elektronik bileşenler içeren blender tabanını veya karıştırma kavanozunun tabanını doğrudan durulamaktan kaçının.
3. Temizlik sırasında karıştırma kavanozunun içini ve aksesuarlarını temiz suyla yıkayın ve ardından iyice kurulayın. Karıştırma bıçakları çok keskin olduğundan kesilmeleri önlemek için temizlerken dikkatli olun.
4. Blenderi temizlemek için aşındırıcı temizleyiciler veya aşındırıcı sıvılar (benzin veya aseton gibi) kullanmayın.
5. Bazı parçalar meyve suyu ile lekeliğinde, temizlemeden önce bu parçaları birkaç damla yemeklik yağ ile silmek lekelerin daha kolay çıkarılmasına yardımcı olabilir. Parçaları temiz suyla durulayın ve iyice kurulayın.
6. Kavanozdaki kalıntı çıkarılması zor sert bir nokta oluşturuyorsa, lütfen blenderi temizlemeden ve silerek kurulumadan önce ısıtmak için uygun miktarda su ekleyin.
7. Birden fazla yıkamadan sonra alt kısımda kalıntı birikirse veya inatçı bir kalıntı tabakası varsa, bir süre suda bekletin. Ardından, beyaz sirkeye batırılmış bir bezle nazikçe silerek temizleyin. Kesilmeleri önlemek için bıçaklara yakın yerleri silerken dikkatli olun. Temizlemeden önce güç bağlantısını kesildiğinden emin olun.

Bakım

1. Bu blender, motorun kuru kalmasını sağlamak için sık sık kullanılmalıdır.
2. Blender uzun süre kullanılmadığında, motorun ıslanmasını ve gelecekteki kullanımını etkilemesini önlemek için lütfen kuru ve havalandırılmış bir yerde saklayın.

Sorun Giderme

Hatalar	Sorun Giderme
Yiyecekler dışarı taşıyor.	Uygun miktarda malzeme ekleyin. Doğru su seviyesi çizgisine kadar su ekleyin. Kullanım kılavuzuna göre istediğiniz fonksiyon modunu seçin. Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
Malzemeler düzgün karıştırılmıyor.	Uygun miktarda malzeme ekleyin. Doğru su seviyesi çizgisine kadar su ekleyin. Kullanım kılavuzuna göre istediğiniz fonksiyon modunu seçin. Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
Çalışma gürültüsü	Motor karıştırma sesi normal. Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.

Not 1: Lütfen gücün doğru şekilde bağlandığından ve karıştırma kavanozu ile kapağın güvenli şekilde takıldığından emin olun. Olağandışı gürültü, koku veya duman gibi herhangi bir anormal durum olması halinde, güç kablosunu derhal çıkarın ve kullanımı durdurun.

Not 2: Yukarıda belirtilen kontrollerden sonra ürün hâlâ düzgün çalışmıyorsa, lütfen satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.

Teknik Özellikler

Ad	Blender	Model	MLLJ001CM-1A
Nominal Voltaj	220-240 V~	Nominal Frekans	50-60 Hz
Karıştırma Gücü	600 W	Maks. Kapasite	1750 mL
Ürün Boyutları	217 × 199 × 443 mm	Kapalı mod	0,4 W
Çalışma Sıcaklığı	0 °C ila 40 °C		

WEEE İmha ve Geri Dönüşüm Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

AB Uygunluk Beyanı



Biz, Guangdong Chunmi Electronic Technology Co, Ltd, bu vesileyle, bu Blender MLLJ001CM-1A tipindeki ekipmanın yürürlükteki Direktifler ve Avrupa Normları ve değişiklikleri ile uyumlu olduğunu beyan ederiz. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen www.mi.com/global/support/user-guide adresine gidin

Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Üretici: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.

(Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden biri)

Adres: Room 701-704, Building 10, Taohui Home Appliance Park, No.23
Sanle East Road, Shunjiang Community, Beijiao Town, Shunde District,
Foshan City, Guangdong, P.R. China
Çin'de Üretilmiştir

Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.0

Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

Цей продукт призначений виключно для побутового використання.

Дотримуйтеся вказівок, зазначених у посібнику користувача. Недотримання цих вказівок може спричинити небезпеку.

Правила безпеки

Обмеження використання

- Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з браком досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не пройшли інструктаж щодо використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку, відповідно до IEC60335.
- Діти мають перебувати під наглядом, щоб переконатися, що вони не граються з приладом згідно з IEC60335.
- Будьте обережні, якщо наливаєте гарячу рідину в блендер, оскільки вона може виплеснутися з приладу через раптове утворення пари.
- Завжди відключайте прилад від електромережі, якщо залишаєте його без нагляду, а також перед збиранням, розбиранням або очищенням.
- Діти не повинні використовувати цей прилад. Зберігайте прилад та його шнур у недоступному для дітей місці відповідно до EN 60335.
- Приладами можуть користуватися особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з браком досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та якщо вони розуміють пов'язану небезпеку відповідно до EN 60335.
- Діти не повинні гратися з пристроєм відповідно до EN 60335.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** перш ніж знімати блендер із підставки електроживлення, переконайтеся, що його вимкнено.

- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** щоб уникнути небезпеки через ненавмисне скидання термозапобіжника, живлення на цей прилад не можна забезпечувати через зовнішній пристрій перемикання, наприклад, таймер, або підключати до ланцюга, який регулярно вмикається та вимикається електричною мережею.
- Нормальний діапазон робочої висоти блендера над рівнем моря становить 0–2000 метрів.
- Не ставте блендер на нестійкі або вологі поверхні. Зберігайте прилад на відстані від вогню або джерел тепла (наприклад, плит), бажано на відстані 30 см або більше від джерел тепла.
- Не розташовуйте блендер поблизу пристроїв, чутливих до електромагнітних перешкод.
- Зберігайте блендер у недоступному для дітей місці та забороняйте дітям використовувати його без нагляду.
- Не вішайте шнур живлення на гострих предметах.
- Не використовуйте інші аксесуари, які не постачаються з цим продуктом, щоб уникнути травм.

Очищення та технічне обслуговування

- Не занурюйте блендер у воду та не розбризкуйте на нього воду.
- Для очищення користуйтеся виключно м'якою ганчіркою.
- Якщо блендер не використовуватиметься протягом тривалого часу, вийміть шнур живлення з розетки та застосовуйте належні заходи, щоб захистити його від вологи, пилу та комах.
- Перед очищенням відключіть шнур живлення й зачекайте, поки блендер охолоне.
- Регулярно очищуйте поверхню, де встановлено блендер, і видаляйте будь-які масляні плями.
- Під час очищення промийте внутрішню частину ємності для змішування та аксесуарів чистою водою, а також ретельно висушіть. Щоб уникнути порізів, будьте уважними під час очищення лез для змішування, оскільки вони дуже гострі.

Правила безпеки стосовно електричної безпеки

- Щоб уникнути пожежі або ураження електричним струмом, не використовуйте інші джерела живлення, окрім 220–240 В.

- Завжди вимикайте блендер, тримаючись за вилку, щоб уникнути ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.
- Не вставляйте та не від'єднуйте вилку мокрими руками, щоб уникнути ураження електричним струмом або тілесних ушкоджень.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, щоб уникнути небезпеки, він повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом або особами з аналогічною кваліфікацією.
- Щоб уникнути пожежі, не використовуйте з блендером неякісні подовжувачі.
- Блендер слід використовувати лише на підставці електроживлення, що входить до комплекту постачання.
- Завжди відключайте блендер від електромережі якщо він не використовується, а також перед очищенням, збиранням і розбиранням.
- Перш ніж переміщувати підставку електроживлення, переконайтеся, що блендер відключено від джерела живлення.

Під час користування

- Не додавайте воду вище максимального рівня (1,75 Л), щоб уникнути переливання через край.
- Холостий хід або перевантаження суворо заборонені.
- Не рухайте блендер і не торкайтеся його рухомих частин, поки він працює, щоб уникнути випадкових тілесних ушкоджень.
- Не рухайте кришку та мірну чашку під час використання блендера.

Про оточення

- Переконайтеся в тому, що під час використання блендера відстань від стін і меблів становить не менше 30 см.
- Плануючи використання блендера в шафах або подібних місцях, забезпечте належну вентиляцію.

Опис продукту



Примітка. Ілюстрації виробу, приладдя та користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.

Як використовувати

Увімкнення/вимкнення

Підключіть шнур живлення до джерела живлення, щоб автоматично увімкнути блендер, і від'єднайте шнур живлення, щоб вимкнути його.

Інструкція з експлуатації

1. При першому використанні очистіть мірну чашку, кришку та ємність для змішування. Протріть зовнішню поверхню підставки електроживлення блендера сухою ганчіркою. Не занурюйте у воду будь-які електричні компоненти, такі як підставка електроживлення блендера, шнур живлення тощо. Уникайте безпосереднього промивання підставки електроживлення блендера або дна ємності для змішування, яка містить електронні компоненти.



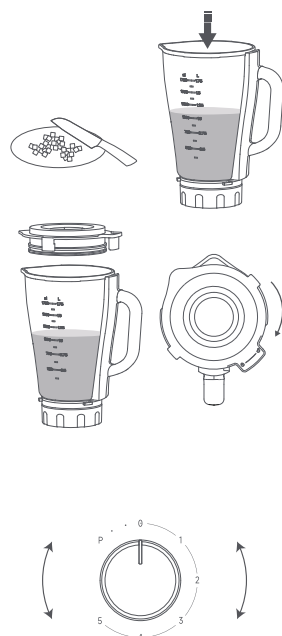
2. Інгредієнти слід ретельно промити, нарізати кубиками по 3 см і розташувати в банці.

3. Встановіть мірну чашку на кришку, потім поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб надійно зафіксувати на ємності для змішування.

4. Належним чином розташуйте ємність для змішування на підставці електроживлення блендера. Переконайтеся в тому, що підставка електроживлення розташована на стійкій поверхні.

5. Встановіть ручку в потрібний режим після включення, й блендер відразу почне працювати. Поверніть ручку на рівень потужності 0 після того, як інгредієнти будуть змішані до потрібного стану й блендер припинить роботу.

Примітка: поверніть ручку в режим Р (імпульсний режим) і відпустіть її. При цьому ручка автоматично повернеться до рівня потужності 0, а блендер автоматично припинить роботу після одного короткого змішування. Цей режим можна використовувати багаторазово для кількох коротких змішувань. Поверніть ручку та утримуйте її в режимі Р, при цьому блендер продовжить змішувати. Відпустіть її, коли потрібно зупинитися, й ручка повернеться до рівня потужності 0, а блендер припинить роботу.



Рецепти

Напої	Кількість інгредієнта	Метод
Подрібнений лід	Кубики льоду розміром 3,5 см × 8	Змішати двічі в режимі Р, змішувати протягом 1 секунди кожного разу, потім змішувати протягом 5 секунд у режимі потужності 5.
Сік	350 г кубиків яблука розміром 2,5 см, 350 г кубиків груші розміром 2,5 см, потім додати води до позначки 1750 мл.	Змішувати протягом 10 секунд у режимі Р, потім змішувати ще протягом 80 секунд на режимі потужності 5.
Фруктовий смузі	215 г кубиків свіжого манго розміром 2,5 см, 208 г заморожених кубиків ананаса розміром 2,5 см, 174 г заморожених кубиків папайї розміром 2,5 см, 174 г заморожених кубиків банана розміром 2,5 см і 418 г апельсинового соку.	Змішати протягом 20 секунд у режимі Р, потім змішувати протягом 15 секунд на режимі потужності 2, завершити способом змішування протягом 25 секунд на режимі потужності 5.

Напої	Кількість інгредієнта	Метод
Молоко з льодом із овочами та фруктами	275 мл мигдального молока, 150 г кубиків банана розміром 2,5 см, 150 г кубиків цвітної капусти розміром 2,5 см, 150 г листя шпинату (розрізаного навпіл після видалення голівки), 150 г розрізаної навпіл замороженої полуниці та 1–2 чайні ложки нектару агаві.	Змішувати протягом 5 секунд у режимі P, потім змішувати протягом 55 секунд на режимі потужності 5.
Молочний коктейль	600 мл свіжого молока, 300 г кубиків банана розміром 2,5 см і 50 г кубиків манго розміром 2,5 см.	Змішати протягом 5 секунд у режимі P, потім змішувати протягом 30 секунд на режимі потужності 3, завершити способом змішування протягом 25 секунд на режимі потужності 5.
Заправка для салату	Яйце, 30 г цукрового піску, 250 г рослинного масла, 10 г свіжого молока і 10 г лимонного соку.	1. Додати цукор і яйце, потім перемішуйте протягом 10 секунд на рівні потужності 1. 2. Почати змішувати на рівні потужності 1 і повільно додавати рослинну олію протягом 50 секунд під час змішування. 3. Після додавання рослинної олії перемішувати протягом 20 секунд на рівні потужності 1. 4. Додати свіже молоко та лимонний сік, потім перемішувати протягом 10 секунд на рівні потужності 1.

Догляд і технічне обслуговування

Очищення

1. Після приготування та розливання напою дозвольте ємності для змішування охолонути. Потім негайно промийте ємність водою та кілька разів скористайтесь режимом P для ретельного очищення.
2. Після відключення живлення протріть зовнішню поверхню підставки електроживлення блендера сухою ганчіркою. Не занурюйте у воду будь-які електричні компоненти, такі як підставка електроживлення блендера, шнур живлення тощо. Уникайте безпосереднього промивання підставки електроживлення блендера або дна ємності для змішування, яка містить електронні компоненти.
3. Під час очищення вимийте внутрішню поверхню ємності для змішування та аксесуари чистою водою, потім ретельно витріть насухо. Щоб уникнути порізів, будьте уважними під час очищення лез для змішування, оскільки вони дуже гострі.
4. Не використовуйте для очищення блендера абразивні чистячі засоби або їдкі рідини (наприклад, бензин чи ацетон).
5. Якщо деякі частини забруднені соком, протріть ці частини з використанням кількох крапель рослинної олії перед очищенням, щоб легше видалялися плями. Промийте деталі чистою водою та ретельно протріть їх насухо.
6. Якщо залишки продуктів у банці утворюють жорстку пляму, яку важко видалити, додайте відповідну кількість води, щоб намочити поверхню перед очищенням, потім витріть блендер насухо.
7. Якщо залишки накопичуються на дні після багатьох промивань або якщо є стійкий шар залишків, замочуйте блендер у воді протягом деякого часу. Потім за допомогою ганчірки, змоченої в білому оцті, обережно протріть начисто. Щоб уникнути порізів, будьте уважними при протиранні біля лез. До очищення переконайтеся в тому, що електроживлення відключене.

Технічне обслуговування

1. Цей блендер слід використовувати часто, щоб двигун залишався сухим.

2. Якщо блендер не використовується протягом тривалого часу, зберігайте його в сухому та провітрюваному місці, щоб уникнути намокання двигуна та негативного впливу на його подальше використання.

Вирішення проблем

Помилки	Вирішення проблем
Переливання їжі.	Додайте належну кількість інгредієнтів. Додайте воду до належної лінії рівня води. Виберіть потрібний режим роботи відповідно до посібника користувача. Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
Інгредієнти не змішуються правильно.	Додайте належну кількість інгредієнтів. Додайте воду до належної лінії рівня води. Виберіть потрібний режим роботи відповідно до посібника користувача. Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
Шум при роботі	Шум двигуна при змішуванні є нормальним. Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

Примітка 1: переконайтеся в тому, що живлення підключено належним чином, а ємність для змішування та кришка встановлені надійно. У разі будь-яких ненормальних подій, наприклад, незвичайний шум, запах або дим, негайно від'єднайте шнур живлення й припиніть використання приладу.

Примітка 2: якщо після вищезазначених перевірок вибірб усе ще не працює належним чином, зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

Характеристики

Назва	Блендер	Модель	MLLJ001CM-1A
Номінальна напруга	220-240 В~	Номінальна частота	50-60 Гц
Потужність змішування	600 Вт	Макс. ємність	1750 мл
Розміри виробу	217 × 199 × 443 мм	Режим вимк.	0,4 Вт
Робоча температура	від 0 °C до 40 °C		

Інформація про утилізацію та переробку відходів електричного та електронного обладнання



Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Декларація відповідності для ЄС



Ми, компанія Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd., заявляємо, що це обладнання типу Блендер MLLJ001CM-1A відповідає застосовним директивам, європейським стандартам і поправкам до них. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Докладний електронний посібник можна знайти за адресою www.mi.com/global/support/user-guide

Виготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Виробник: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.

(компанія Екосистеми Mi)

Адреса: Room 701-704, Building 10, Taohui Home Appliance Park, No.23
Sanle East Road, Shunjiang Community, Beijiao Town, Shunde District,
Foshan City, Guangdong, P.R. China

Виготовлено в Китаї

Версія посібника користувача: V1.0

Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.
Dit product is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
Volg de instructies zoals vermeld in de gebruikershandleiding.
Als u dit niet doet, kan dit gevaar opleveren.

Voorzorgsmaatregelen

Gebruiksbeperkingen

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door mensen (waaronder kinderen) met een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid voor IEC60335.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen voor IEC60335.
- Wees voorzichtig als u hete vloeistof in de blender giet. De vloeistof kan namelijk uit het apparaat spatten door plotselinge stoomvorming.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u het monteert, demonteert of schoonmaakt.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen voor EN 60335.
- Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap of weinig ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren hiervan begrijpen voor EN 60335.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen voor EN 60335.
- **VOORZICHTIG:** Zorg ervoor dat de blender is uitgeschakeld voordat u deze van de voet verwijderd.

- **VOORZICHTIG:** Om gevaar door onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet via een extern schakelapparaat, zoals een timer, van stroom worden voorzien of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig in- en uitgeschakeld kan worden door het nutsbedrijf.
- Het normale bedrijfshoogtebereik van de blender is 0–2000 meter.
- Plaats het product niet op onstabiele of natte oppervlakken. Houd deze bij voorkeur minimaal 30 cm of meer verwijderd van vuur of warmtebronnen (zoals fornuizen).
- Plaats de blender niet dichtbij apparaten die vatbaar zijn voor elektromagnetische storing.
- Houd de blender buiten bereik van kinderen en zorg ervoor dat kinderen deze niet zonder toezicht gebruiken.
- Het snoer niet op scherpe voorwerpen hangen.
- Gebruik alleen de accessoires die bij dit product zijn geleverd om persoonlijk letsel te voorkomen.

Schoonmaken en onderhoud

- Dompel de blender niet onder in water en spat er geen water op.
- Gebruik alleen een zachte doek voor het schoonmaken.
- Wanneer de blender voor een langere periode niet gebruikt wordt, trek de stekker van het snoer uit het stopcontact en neem maatregelen om deze te beschermen tegen vocht, stof en insecten.
- Koppel het snoer los voordat u de blender schoonmaakt en wacht totdat de blender is afgekoeld.
- Maak regelmatig het oppervlak waar de blender op staat schoon en verwijder eventuele vetresten.
- Spoel tijdens het schoonmaken de binnenkant van de mengbeker en de accessoires af met schoon water en maak deze goed droog. Wees voorzichtig tijdens het schoonmaken van de mengmessen, want deze zijn zeer scherp. Dit voorkomt snijwonden.

Voorzorgsmaatregelen voor elektrische veiligheid

- Gebruik geen andere stroomvoorziening dan 220–240 V om brand en elektrische schokken te voorkomen.

- Trek altijd de stekker van de blender uit het stopcontact door de stekker vast te houden. Zo voorkomt u elektrische schokken of brand door kortsluiting.
- Steek de stekker niet in het stopcontact en haal deze er niet uit met natte handen, om elektrische schokken of letsel te voorkomen.
- Wanneer het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, de servicedealer van de fabrikant of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- U mag geen stekkerdozen van lage kwaliteit gebruiken voor de blender om brandgevaar te voorkomen.
- De blender mag uitsluitend op de meegeleverde voet worden gebruikt.
- Haal altijd de stekker van de blender uit het stopcontact als u deze niet gebruikt en voordat u deze schoonmaakt, in elkaar zet en uit elkaar haalt.
- Zorg ervoor dat de blender losgekoppeld is van de stroom voordat u de voet verplaatst.

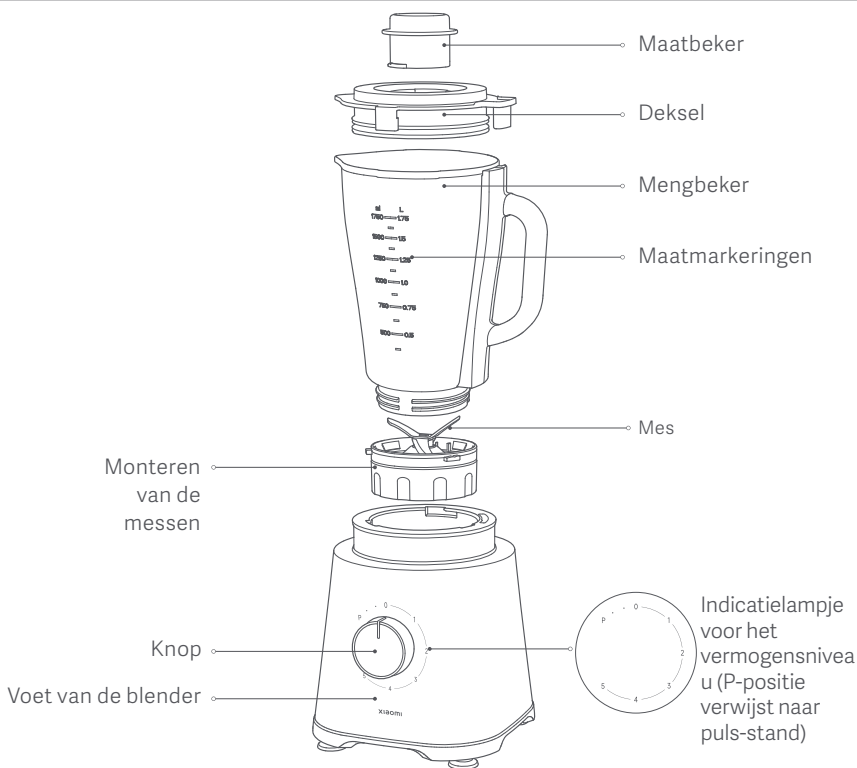
Tijdens het gebruik

- Voeg niet meer water toe dan het maximumniveau (1,75 L) om overlopen te voorkomen.
- Stationair draaien of overbelasten is ten strengste verboden.
- De blender niet verplaatsen en de bewegende onderdelen niet aanraken als deze in werking is, om onbedoeld letsel te voorkomen.
- Het deksel en de maatbeker niet verplaatsen als de blender in gebruik is.

Over de omgeving

- Zorg ervoor dat er minimaal 30 cm afstand is tot muren en meubels wanneer u de blender gebruikt.
- Zorg voor een goede ventilatie als u van plan bent de blender in keukenkasten of soortgelijke plaatsen te gebruiken.

Productoverzicht



Opmerking: Afbeeldingen van het product, accessoires en UI in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.

Hoe te gebruiken

In- en uitschakelen

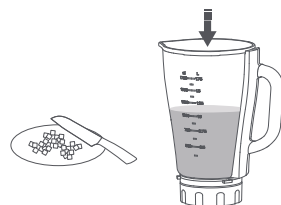
Sluit het snoer aan op de stroom om de blender automatisch in te schakelen, en koppel het snoer los om deze uit te schakelen.

Bedieningsinstructies

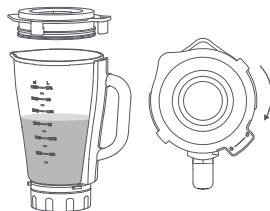
- Voordat u deze voor de eerste keer gebruikt, moet u de maatbeker, het deksel en de mengbeker schoonmaken. Veeg de buitenkant van de voet van de blender af met een droge doek. Elektrische onderdelen zoals de voet van de blender, snoer, enz. niet onderdompelen in water. Spoel de voet van de blender of de onderkant van de mengbeker niet direct af onder het water aangezien deze elektrische onderdelen bevatten.



2. Was de ingrediënten grondig, snijd ze in blokjes van 3 cm en doe ze in de beker.



3. Plaats de maatbeker op het deksel en draai deze met de klok mee totdat deze stevig op de mengbeker vastzit.



4. Plaats de mengbeker goed op de voet van de blender. Zorg ervoor dat de voet geplaatst is op een stabiele ondergrond.

5. Draai de knop na het inschakelen naar de gewenste stand dan zal de blender meteen gaan werken. Draai de knop terug naar het vermogensniveau 0 zodra de ingrediënten tot de gewenste mate zijn gemengd. De blender zal dan stoppen met werken.



Opmerking: Draai de knop naar de P-stand (puls-stand) en laat deze los. De knop keert dan automatisch terug naar het vermogensniveau 0 en de blender stopt automatisch met werken na één korte mengbeurt. Deze stand kan herhaaldelijk worden gebruikt voor meerdere korte mengbeurten. Draai aan de knop en laat deze in de P-stand staan. De blender blijft dan mengen. Laat deze los wanneer u wilt stoppen. De knop keert dan terug naar het vermogensniveau 0 en de blender stopt met werken.

Recepten

Drankje	Hoeveelheid ingrediënten	Methode
Gemalen ijs	Ijsblokjes van 3,5 cm × 8	Meng 2 keer op de P-stand, meng iedere keer 1 seconde en meng vervolgens 5 seconden op vermogensniveau 5.
Sap	350 g appelblokjes van 2,5 cm, 350 g peerblokjes van 2,5 cm en 1750 mL water.	Meng 10 seconden op de P-stand en meng vervolgens nog eens 80 seconden op vermogensniveau 5.
Vruchtens-moothie	215 g verse mangoblokjes van 2,5 cm, 208 g bevroren ananasblokjes van 2,5 cm, 174 g bevroren papjablokjes van 2,5 cm, 174 g bevroren bananenblokjes van 2,5 cm en 418 g sinaasappelsap.	Meng 20 seconden op de P-stand, meng vervolgens 15 seconden op vermogensniveau 2 en meng tot slot 25 seconden op vermogensniveau 5.

Drankje	Hoeveelheid ingrediënten	Methode
IJsmelk met groenten en fruit	275 mL amandelmelk, 150 g bananenblokjes van 2,5 cm, 150 g bloemkoolblokjes van 2,5 cm, 150 g spinazieblaadjes (gehalveerd na het verwijderen van de krop), 150 g gehalveerde bevroren aardbeien en 1 tot 2 theelepels agavenectar.	Meng 5 seconden op de P-stand en meng vervolgens 55 seconden op vermogensniveau 5.
Milkshake	600 mL verse melk, 300 g bananenblokjes van 2,5 cm en 50 g mangoblokjes van 2,5 cm.	Meng 5 seconden op de P-stand, meng vervolgens 30 seconden op vermogensniveau 3 en meng tot slot 25 seconden op vermogensniveau 5.
Sladressing	Een ei, 30 g kristalsuiker, 250 g plantaardige olie, 10 g verse melk en 10 g citroensap.	1. Voer suiker en ei toe en meng 10 seconden op vermogensniveau 1. 2. Begin te mengen op vermogensniveau 1 en voeg tijdens het mengen gedurende 50 seconden langzaam de plantaardige olie toe. 3. Meng na het toevoegen van de plantaardige olie 20 seconden op vermogensniveau 1. 4. Voeg de verse melk en het citroensap toe en meng 10 seconden op vermogensniveau 1.

Verzorging en onderhoud

Schoonmaken

1. Laat de mengbeker afkoelen nadat u een drankje hebt bereid en uitgeschonken. Vervolgens meteen afspoelen met water en gebruik meerdere keren de P-stand om grondig schoon te maken.
2. Veeg na het uitschakelen de buitenkant van de voet van de blender af met een droge doek. Elektrische onderdelen zoals de voet van de blender, snoer, enz. niet onderdompelen in water. Spoel de voet van de blender of de onderkant van de mengbeker niet direct af onder het water aangezien deze elektrische onderdelen bevatten.
3. Was de binnenkant van de mengbeker en de accessoires af met schoon water tijdens het schoonmaken en droog deze daarna grondig af. Wees voorzichtig tijdens het schoonmaken van de mengmessen, want deze zijn zeer scherp. Dit voorkomt snijwonden.
4. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of bijtende vloeistoffen (zoals benzine of aceton) om de blender schoon te maken.
5. Wanneer sommige onderdelen vuil zijn door het sap, kunt u deze onderdelen vóór het schoonmaken insmeren met een paar druppels kookolie. Zo kunt u de vlekken gemakkelijker verwijderen. Spoel de onderdelen af met schoon water en droog deze grondig af.
6. Als de resten in de beker een harde plek vormen die moeilijk te verwijderen is, voeg dan een passende hoeveelheid water toe om de resten te laten weken voordat u de blender schoonmaakt en afdroogt.
7. Als er na meerdere wasbeurten nog resten op de bodem achterblijven, of als er een hardnekkige laag resten achterblijft, laat deze dan een tijdje in water weken. Gebruik vervolgens een doek gedrenkt in witte azijn om deze voorzichtig af te vegen. Wees voorzichtig bij het afvegen in de buurt van de messen om snijwonden te voorkomen. Zorg ervoor dat de stroom is losgekoppeld voordat u met schoonmaken begint.

Onderhoud

1. Deze blender moet regelmatig gebruikt worden om de motor droog te houden.

2. Als de blender gedurende een langere periode niet gebruikt wordt, bewaar deze dan op een droge en geventileerde plaats. Zo voorkomt u dat de motor nat wordt en het toekomstige gebruik wordt beïnvloed.

Problemen oplossen

Fouten	Problemen oplossen
Het eten stroomt over.	Voeg de juiste hoeveelheid ingrediënten toe. Voeg water toe tot aan de juiste watermarkering. Selecteer de gewenste gebruiksstand volgens de gebruikershandleiding. Neem contact op met het aftersalesserviceteam.
De ingrediënten kunnen niet goed gemengd worden.	Voeg de juiste hoeveelheid ingrediënten toe. Voeg water toe tot aan de juiste watermarkering. Selecteer de gewenste gebruiksstand volgens de gebruikershandleiding. Neem contact op met het aftersalesserviceteam.
Bedrijfsgeluid	Het menggeluid van de motor is normaal. Neem contact op met het aftersalesserviceteam.

Opmerking 1: Zorg ervoor dat de stroom goed is aangesloten en dat de mengbeker en het deksel stevig vastzitten. Indien er zich abnormale situaties voordoen, zoals ongewone geluiden, geuren of rook, dient u onmiddellijk het snoer los te koppelen en het gebruik van het apparaat te staken.

Opmerking 2: Als het product na de bovengenoemde controles nog steeds niet goed functioneert, neem dan contact op met de aftersalesserviceteam.

Specificaties

Naam	Blender	Model	MLLJ001CM-1A
Nominale spanning	220-240 V~	Nominale frequentie	50-60 Hz
Mengvermogen	600 W	Maximale capaciteit	1750 mL
Itemafmetingen	217 × 199 × 443 mm	Uit-stand	0,4 W
Bedrijfstemperatuur	0 °C tot 40 °C		

Informatie over recycling en verwijdering van AEEA



Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

EU-conformiteitsverklaring



Wij, Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd., verklaren hierbij dat deze blender van het apparaat type MLLJ001CM-1A voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en Europese normen en wijzigingen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
Een uitgebreide elektronische handleiding vindt u op www.mi.com/global/support/user-guide

Geproduceerd voor: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Geproduceerd door: Guangdong Chunmi Electronic Technology Co., Ltd.
(een Mi Ecosystem-bedrijf)

Adres: Room 701-704, Building 10, Taohui Home Appliance Park, No.23
Sanle East Road, Shunjiang Community, Beijiao Town, Shunde District,
Foshan City, Guangdong, P.R. China

Gemaakt in China

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.

Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands

contact@support.mi.com



Versie gebruikershandleiding: V1.0